



## **Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online**

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### **Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor**

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### **Ophavsret**

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### **Links**

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

# Duborg-Skolen

1963 - 1964

DANSK

GYMNASIUM

OG

MELLEMSKOLE



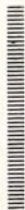
FLENSBORG

Jeg ser de slægter, som gik hen, mens hundredåret skred,  
som vandt på Kongedybet, som under Dybbøl léd;  
de elsked ungt, de drømte langt, de så kun altfor kort,  
men frem af dem stod folket. Og dette folk er vort.

Og derfor bøje vi vort sind, hvor vi i verden går,  
med længsel mod de strømme, som disse kyster når;  
og derfor samle vi hvert navn, som steg af folkets jord,  
i dem vor fortid leved, af dem vor fremtid gror.

*L. C. Nielsen.*

Af „Hundredåret“.



Meddelelser om  
DUBORG-SKOLEN

Skoleåret 1963-64



Den 29. juni 1964 er det 40 år siden, Duborg-Skolens bygning blev indviet. Hvor dronning Margrethes gamle borg, det senere Duborg-Slot, lå, var den blevet opført. Vidt og smukt er udsynet herfra.

To tilbygninger er føjet til siden da, og en skolebarak neden for bastionen rummer 4 klasser. Det er dog stadig den »gamle« bygning, der præger helheden; »smuk og lys, harmonisk og stilfuld« har en fremmed beskuer, en nordslesvigsk skolemand, engang sagt om den.

Skolen har i 40 år været rammen om et dansk skoleliv, under fred og under krig, i glæde og i sorg. Vi, der idag har vor gang på stedet, sender en taknemmelig hilsen til bygherren, den danske stat, og til dens arkitekt, den nu aldrende Andreas Dall.



## Duborg-Skolen

rummer gymnasium og mellemskole, begge tysk anerkendte. Gymnasiet er niårigt og af matematisk-naturvidenskabelig karakter, mellemskolen er seksårig. Begge bygger på fire års grundskole. Fra 8. 4. 1964 oprettes nysproglig gymnasielinje med deling i G. 5. Forud for optagelse i gymnasium eller mellemskole skal optagelsesprøve være bestået.

## Eleverne

Ved skoleårets begyndelse var elevtallet 313, ved skoleårets slutning efter påvirkning af til- og fraflytning og overgang til erhvervsuddannelse 306.

### *Klasse: 1. m*

*Klasselærer: gymnasielærer Hakon Jørgensen*

1. Bak, Ursula Luise, f. 20. 6. 52
2. Bundgaard, Søren Nielsen, f. 25. 1. 52
3. Cordsen, Heidemarie, f. 13. 7. 52
4. Danneberger, Peter, f. 9. 6. 52
5. Domansky, Birthe, f. 9. 10. 50
6. Duggen, Finn Heinrich Jacob, f. 5. 5. 53
7. Fehlhaber, Brigitte-Marie, f. 22. 11. 52
8. Haar, Leif, f. 3. 4. 53
9. Haase, Esther, f. 27. 12. 52
10. Herbers, Robert, f. 24. 1. 52
11. Jaacks, Hans-Jürgen, f. 13. 1. 52
12. Jessen, Karen, f. 27. 7. 51
13. Kagelmann, Heike, f. 15. 1. 53
14. Kohrt, Svend, f. 7. 1. 52
15. Nissen, Karin, f. 10. 4. 53
16. Paulsen, Birte, f. 28. 6. 52

### *Klasse: 2. m*

*Klasselærer: gymnasielærer Hans Chr. Hansen*

1. Bahler, Dorit, f. 14. 3. 50
2. Berndt, Brigitte Marie, f. 9. 8. 51
3. Buchholz, Karen Vera, f. 12. 1. 50
4. Börner, Kirsten Johanne, f. 12. 1. 52
5. Christensen, Inge, f. 28. 4. 51
6. Cordsen, Ingeburg Helene, f. 1. 5. 51

7. Eckell-Jessen, Peter August Harald, f. 3. 7. 50
8. Gregersen, Tove, f. 30. 3. 52
9. Hanten, Kirsten, f. 18. 2. 52
10. Hinrichsen, Hans Peter, f. 31. 10. 50
11. Hinz, Hartwig, f. 11. 12. 49
12. Hockerup, Birgit, f. 25. 9. 50
13. Marxen, Renate, f. 16. 6. 50
14. Meyer, Henrik Christian, f. 26. 11. 51
15. Paulsen, Brigitte, f. 9. 2. 52
16. Sibbersen, Hans Jörgen, f. 8. 11. 51
17. Tobian, Urte Liane, f. 24. 4. 50
18. Trojaner, Wera, f. 11. 5. 50
19. Vogt, Aage, f. 4. 8. 48
20. Voss, Rolf-Martin, f. 29. 3. 51

*Klasse: 3. m*

*Klasselærer: gymnasieoverlærer frk. Inger Margrethe Ottosen*

1. Anke, Ruth, f. 26. 1. 51
2. Bethge, Birgit, f. 7. 7. 50
3. Boye-Albertsen, Hanne Lene, f. 30. 4. 50
4. Braun, Klaus-Dieter, f. 3. 12. 50
5. Carstensen, Angelika, f. 19. 10. 50
6. Ertel, Brigitte Helene, f. 10. 12. 50
7. Ertel, Ursula, f. 10. 12. 50
8. Hansen, Kaj, f. 6. 12. 50
9. Hansen, Sigrid Renate Helga, f. 9. 7. 50
10. Helmer, Birte, f. 25. 10. 50
11. Hoeg, Birte, f. 21. 7. 50
12. Jahn, Susanne, f. 26. 10. 49
13. Klüver, Ulla Vingaard, f. 10. 12. 50
14. Koos, Kirsten, f. 6. 5. 50
15. Kretschmer, Inga-Maria, f. 16. 3. 50
16. Kurth, Ingrid, f. 15. 5. 50
17. Münchow, Holger Axel, f. 7. 12. 50
18. Nielsen, Erika, f. 18. 11. 49
19. Norman, Janet Mary, f. 1. 5. 49
20. Pabst, Mechthild, f. 26. 6. 50
21. Petersen, Sonja, f. 7. 10. 50
22. Petukat, Karin Helga, f. 15. 11. 48
23. Wilkens, Traute, f. 31. 7. 50

*Klasse: 4. m*

*Klasselærer: gymnasielærer Børge Herlin Jensen*

1. Bock, Ingrid Frieda, f. 28. 7. 49
2. Breschinski, Ursula Marie, f. 5. 12. 47
3. Brocks-Hemleb, Dieter, f. 9. 7. 49
4. Brümmer, Ursula Friedel Henryette, f. 7. 7. 49
5. Clausen, Gunda, f. 27. 2. 49
6. Clausen, Lars Christian, f. 15. 3. 50
7. Greffrath, Egon, f. 9. 8. 49
8. Haas, Ingeborg Frieda, f. 7. 2. 50
9. Hamann, Karen, f. 17. 6. 49
10. Hoeg, Kirsten Inge, f. 17. 7. 49
11. Kagelmann, Lothar, f. 30. 9. 49
12. Klaus, Silke, f. 29. 8. 48
13. Knutzen, Kirsten, f. 22. 3. 49
14. Lorenzen, Karen, 30. 9. 49
15. Mommsen, Kirsten, f. 5. 7. 49
16. Olesen, Nils Grangaard, f. 10. 2. 48
17. Pless, Helga, f. 10. 6. 49
18. Radszewski, Karen Monika, f. 20. 5. 49
19. Reepsdorf, Rita, f. 15. 6. 49
20. Schnuchel, Kirsten Ingeborg, f. 24. 1. 50
21. Spring, Marlis Benedikte, f. 6. 5. 49
22. Sørensen, Hans Peter, f. 17. 11. 48
23. Terkelsen, Margit, f. 25. 9. 49
24. Thomsen, Claus, f. 3. 11. 48
25. Vogt, Sven, f. 4. 8. 48
26. Witt, Christa, f. 12. 8. 49

*Klasse: 5. m*

*Klasselærer: lektor Thomas Madsen*

1. Anthonisen, Peter Heinrich, f. 5. 4. 48
2. Eisenhauer, Harro Heinrich, f. 5. 10. 48
3. Erichsen, Klaus-Peter, f. 3. 3. 48
4. Hoeg, Svend Aage, f. 11. 4. 48
5. Hoffmann, Rosemary, f. 2. 8. 48
6. Jessen, Gudrun, f. 22. 8. 48
7. Kretzmann, Silke, f. 23. 5. 48
8. Ledderer, Uwe, f. 7. 5. 47
9. Lippert, Karl Wolfgang, f. 2. 11. 47
10. Matthiessen, Dagmar Elisabeth, f. 18. 7. 48



11. Rottmann, Renate, f. 1. 1. 49
12. Schreier, Arnold, f. 25. 1. 49

*Klasse: 6. m*

*Klasselærer: gymnasieoverlærer frk. Margrethe Biering*

1. Jensen, Ellen Mathilde, f. 18. 1. 48
2. Klüver, Roland, f. 15. 4. 47
3. Krogh, Peter, f. 9. 4. 47
4. Paulsen, Klaus Dieter, f. 12. 9. 47
5. Reckweg, Maren, f. 10. 9. 47
6. Schreiber, Holger, f. 24. 1. 47
7. Trojaner, Christel, f. 17. 12. 46

*Klasse: G. 1*

*Klasselærer: lektor Jakob Grangaard Olesen*

1. Bahnsen, Bahne, f. 30. 5. 51
2. Buur, Ina Margrethe Haudrup, f. 6. 3. 52
3. Christensen, Anne Fonager, f. 23. 1. 53
4. Christensen, Kay, f. 26. 10. 52
5. Christiansen, Gertrud, f. 21. 6. 52
6. Christiansen, Kjeld Albertsen, f. 13. 2. 51
7. Clausen, Karin, f. 16. 4. 52
8. Clausen, Karl, f. 14. 10. 51
9. Duggen, Hans-Christian, f. 13. 2. 52
10. Feddersen, Birte, f. 25. 10. 52
11. Fink, Niels Troelssøn, f. 10. 7. 53
12. Fries, Bjarne, f. 25. 4. 52
13. Godbersen, Annegreth, f. 24. 10. 52
14. Halvas, Herdis, f. 25. 5. 52
15. Hansen, Birthe, f. 23. 1. 53
16. Hansen, Carola, f. 12. 9. 52
17. Hansen, Dörte-Maria, f. 8. 8. 52
18. Hansen, Viola, f. 12. 9. 52
19. Jahn, Gabriele, f. 26. 10. 52
20. Jakobsen, Jette Günther, f. 29. 10. 52
21. Jensen, Mikael Witte, f. 13. 4. 52
22. Jensen, Troels Herlin, f. 2. 4. 53
23. Lassen-Landorph, Kristina, f. 11. 9. 52
24. Nielsen, Jytte Thorup, f. 21. 12. 52
25. Nielsen, Knud Lothar, f. 4. 11. 52
26. Ottens, Solvejg, f. 11. 5. 53

27. Sørensen, Ragnhild, f. 25. 12. 52
28. Thyssen, Peder Arvid Pontoppidan, f. 3. 12. 52
29. Wollesen, Gertrud, f. 9. 12. 51

*Klasse: G. 2*

*Klasselærer: adjunkt fru Carla Holtz-Isselhorst*

1. Andersen, Nanna Bøgh, f. 16. 4. 51
2. Balle, Peter Thorborg, f. 17. 11. 51
3. Büchert, Kjeld, f. 22. 6. 52
4. Hansen, Hans Michael, f. 29. 11. 51
5. Hansen, Klaus-Eduard, f. 26. 5. 51
6. Haremt, Karen-Margrethe, f. 19. 8. 51
7. Harms, Ingolf, f. 4. 4. 51
8. Jakobsen, Jens Christian, f. 7. 8. 50
9. Jannsen, Birte, f. 9. 6. 51
10. Jensen, Merete Bavngaard, f. 18. 2. 51
11. Jessen, Marianne Skov, f. 17. 10. 51
12. Johannsen, Kurt, f. 7. 1. 51
13. Jørgensen, Niels Dissing, f. 6. 9. 51
14. Jørgensen, Ulrik Ronald, f. 24. 9. 51
15. Kirschneit, Kirsten, f. 29. 8. 51
16. Küssner, Rolf Johannes, f. 20. 11. 51
17. Nielsen, Jørgen Thorup, f. 9. 5. 51
18. Nielsen, Peter Willy, f. 29. 10. 51
19. Olsen, Kirsten Svava, f. 5. 2. 52
20. Petersen, Hanne, f. 17. 10. 51
21. Petersen, Orla Møller, f. 19. 11. 50
22. Roth, Gita, f. 8. 3. 52
23. Stüwert, Christel Anna, f. 21. 2. 52
24. Sørensen, Søren, f. 19. 2. 51
25. Thorsen, Birte, f. 3. 8. 50
26. Wehlitz, Gerhard Otto, f. 31. 12. 50
27. Wisnewski, Finn, f. 24. 1. 52

*Klasse: G. 3*

*Klasselærer: gymnasieoverlærer Asger Svava Olsen*

1. Asmuss, Svend-Erik, f. 23. 1. 50
2. Asmussen, Kirsten, f. 8. 1. 51
3. Christiansen, Helge, f. 9. 7. 50
4. Clausen, Bente, f. 11. 2. 50
5. Clausen, Hendrik, f. 1. 6. 50

6. Dürkop, Gerhard, f. 13. 9. 50
7. Fanø, Hans Søren, f. 20. 8. 50
8. Fries, Holger Theodor, f. 15. 10. 49
9. Herbers, Christa Cecilia, f. 4. 8. 50
10. Jagomast, Heidrun, f. 18. 7. 50
11. Lazarewitz, Marlis, f. 6. 2. 48
12. Meinhardt, Olav, f. 26. 11. 50
13. Metzger, Gerd, f. 26. 5. 50
14. Nielsen, Mette Kølvrå, f. 9. 2. 51
15. Nommensen, Britta Elise, f. 29. 6. 50
16. Ortelt, Lis Helene, f. 20. 12. 50
17. Otzen, Bodil Petra, f. 4. 2. 51
18. Paulsen, Svend Arne, f. 21. 12. 50
19. Piepgras, Uwe, f. 20. 2. 51
20. Ruge, Niels Christian, f. 21. 6. 50
21. Truelsen, Helge Christian, f. 28. 3. 51
22. Urban, Arno Willi, f. 2. 3. 50
23. Vestergaard, Birte, f. 20. 10. 50
24. Wegener, Karl-Robert, f. 5. 8. 50

*Klasse: G. 4*

*Klasselærer: lektor dr. fru Annemarie Walter*

1. Bansmann, Kaj-Erik, f. 21. 5. 49
2. Berger, Kirsten, f. 29. 8. 49
3. Berthold, Peter-Sonny, f. 22. 10. 49
4. Bogdahn, Peter, f. 14. 6. 49
5. Christensen, Bent Peter, f. 26. 12. 49
6. Christensen, Birthe, f. 29. 5. 49
7. Detlefsen, Inger, f. 27. 8. 49
8. Deutsche, Kirsten Ursula, f. 12. 7. 49
9. Eckell-Jessen, Gudrun Svanhild, f. 29. 5. 49
10. Fanø, Kirsten, f. 20. 4. 48
11. Franke, Manfred Werner, f. 21. 4. 48
12. Garmeister, Lone, f. 20. 6. 49
13. Harck, Susanne Hinchely, f. 9. 4. 50
14. Harck, Søren Hinchely, f. 9. 4. 50
15. Hennigs, Henry, f. 2. 8. 48
16. Jaacks, Karin, f. 4. 1. 49
17. Jarhold, Wolfgang, f. 7. 11. 48
18. Jensen, Jens Peter, f. 20. 11. 49
19. Jensen, Niels Aage Windberg, f. 17. 3. 49
20. Jess, Hjalmar, f. 9. 7. 49

21. Jessen, Birte Elfriede, f. 28. 4. 50
22. Jørgensen, Hans Henrik, f. 29. 1. 50
23. Köll, Hans Gustav Benno, f. 29. 3. 50
24. Kürstein, Aage Poulson, f. 15. 10. 49
25. Lempert, Jens Georg, f. 28. 6. 49
26. Lempert, Peter, f. 28. 6. 49
27. Matlok, Birgit, f. 27. 3. 50
28. Pehrson, Harald, f. 4. 10. 49
29. Reinke, Karen, f. 26. 4. 49
30. Tessin, Gunnar, f. 29. 6. 49
31. Wehlitz, Ingrid Erna Annemarie, f. 16. 3. 49

*Klasse: G. 5*

*Klasselærer: adjunkt Svend Erik Pedersen*

1. Bahnsen, Harke Heinrich, f. 24. 4. 47
2. Bansmann, Niels-Peter, f. 10. 7. 48
3. Buchholz, Ingeborg Brigitte, f. 13. 12. 48
4. Busch, Ole, f. 17. 4. 49
5. Böwes, Hans-Christian, f. 11. 12. 48
6. Christiansen, Jens Peter, f. 24. 1. 49
7. Clausen, Helmut Erich Momme, f. 28. 6. 48
8. Dethlefs, Arne, f. 25. 9. 48
9. Dumanski, Uffe, f. 30. 8. 48
10. Föh, Niels-Peter, f. 11. 3. 49
11. Hamann, Gisela Ane Bettina, f. 7. 1. 49
12. Jensin, Lene, f. 25. 1. 48
13. Julius, Ingolf, f. 13. 9. 48
14. Justesen, Hanne Hvilsted, f. 12. 1. 47
15. Kunze, Antje, f. 14. 2. 49
16. Kürstein, Blide Poulsdatter, f. 4. 7. 48
17. Møller, Dorte Elisabeth Alling, f. 13. 9. 47
18. Nielsen, Lars Erik, f. 27. 3. 49
19. Niemann, Telse, f. 20. 12. 48
20. Petersen, Barbara, f. 13. 12. 47
21. Piepgras, Harald Henning, f. 24. 3. 49
22. Schönduwe, Kirsten, f. 30. 1. 49
23. Tønnsen, Inger, f. 6. 8. 48
24. Wehmüller, Wolfgang, f. 27. 9. 47
25. Winckelmann, Gunnar, f. 25. 3. 49
26. Wollesen, Annaliese, f. 9. 8. 48



*Klasse: G. 6*

*Klasselærer: adjunkt Ewald Jacobs*

1. Andersen, Estrid Bøgh, f. 16. 1. 47
2. Andresen, Jutta, f. 5. 8. 46
3. Balle, Hanne Merete, f. 31. 3. 48
4. Büchert, Uffe, f. 12. 3. 47
5. Christiansen, Helga, f. 26. 8. 46
6. Haase, Karl-Ferdinand, f. 8. 11. 47
7. Heide, Antje, f. 12. 3. 47
8. Hinrichsen, Anke, f. 21. 9. 47
9. Hinz, Holger, f. 13. 1. 48
10. Husfeldt, Helge Christian, f. 16. 7. 46
11. Jaacks, Roswitha, f. 19. 10. 47
12. Jakobsen, Karen Sonne, f. 29. 6. 48
13. Lange, Roswitha, f. 19. 9. 46
14. Pedersen, Hans Christian Dorf, f. 6. 1. 43
15. Piekut, Karin, f. 19. 7. 46
16. Sandberg, Norbert, f. 15. 1. 48
17. Schubert, Signe, f. 19. 8. 47
18. Teglbjerg, Anne Stubbe, f. 21. 12. 47
19. Vestergaard, Henrik, f. 28. 12. 47
20. Wehlitz, Editha, f. 10. 11. 47
21. Winterfeld, Gisela, f. 1. 8. 47

*Klasse: G. 7*

*Klasselærer: adjunkt Torben Kvist*

1. Asmussen, Karin, f. 3. 5. 46
2. Bansmann, Alf-Jørgen, f. 15. 7. 46
3. Bansmann, Christine Astrid, f. 24. 8. 45
4. Bethge, Gerhard H. W. A., f. 15. 5. 47
5. Brodersen, Sigrid Louise D., f. 11. 10. 46
6. Buur, Neel Johanne Haudrup, f. 17. 10. 45
7. Hansen, Jens Harald, f. 24. 10. 46
8. Ingwersen, Anne Margrete, f. 18. 2. 47
9. Janz, Kirsten, f. 7. 7. 46
10. Jensen, Hans Eric Windberg, f. 21. 11. 45
11. Jensen, Jørgen Witte, f. 18. 7. 46
12. Johannsen, Birthe Ingrid, f. 26. 12. 47
13. Johannsen, Kirsten Maria, f. 7. 5. 46
14. Lothar, Ingried, f. 21. 1. 47
15. Osbahr, Rolf-Dieter, f. 17. 5. 46



16. Ronsdorf, Ursula, f. 4. 2. 46
17. Schmidt, Astrid, f. 24. 5. 45
18. Tappe, Günter, f. 7. 10. 45
19. Winckelmann, Ernst Christian, f. 19. 9. 46

*Klasse: G. 8*

*Klasselærer: adjunkt fru Elva Thorup Nielsen*

1. Christensen, Erik Hans, f. 15. 10. 45
2. Gaul, Peter Jochen, f. 5. 1. 45
3. Hansen, Gunhild, f. 21. 8. 45
4. Hermannsen, Joachim, f. 2. 1. 46
5. Jagomast, Falk, f. 7. 5. 45
6. Jensen, John Richard Windberg, f. 6. 1. 44
7. Jensen, Karin Elisabeth, f. 9. 9. 45
8. Klemmt, Hannelore Erika, f. 4. 3. 46
9. Olesen, Ole Christian Grangaard, f. 24. 8. 45
10. Otzen, Marion, f. 3. 8. 45
11. Reich, Hanns-Jörg, f. 12. 4. 45
12. Rerup, Hans Peter, f. 3. 4. 45
13. Schade, Gertrud, f. 12. 7. 45
14. Thorsen, Margret Beatrix, f. 1. 9. 45
15. Thyssen, Kirstine Pontoppidan, f. 10. 5. 45
16. Weber, Hans Jörgen, f. 24. 9. 45

*Klasse: G. 9*

*Klasselærer: adjunkt Knud Rasmussen*

1. Andresen, Kay-Uwe, f. 24. 3. 44
2. Cordes, Karl-August, f. 16. 4. 45
3. Desler, Birthe, f. 18. 5. 44
4. Dürkop, Jens Christian, f. 25. 7. 44
5. Einfeldt, Kay-Hermann, f. 5. 3. 44
6. Hachmann, Rolf, f. 13. 7. 44
7. Heldt, Joachim Jürgen, f. 29. 7. 44
8. Hellmig, Gunnar, f. 9. 5. 44
9. Jensen, Gisela, f. 17. 8. 44
10. Lenz, Dieter, f. 27. 8. 44
11. Möller, Edda Dorothea, f. 20. 3. 41
12. Thorsen, Susanne, f. 21. 9. 44

## Elevernes hjemsted

Flensborg .....	207
Harreslev .....	24
Kappel .....	9
Slesvig .....	7
Sønder Brarup .....	7
Lyksborg .....	6
Læk .....	5
Egernførde .....	4
Jaruplund .....	4
Husby .....	3
Husum .....	3
Nibøl .....	3
Rendsborg .....	3
Satrup .....	3
Vanderup .....	3
Frederiksstad .....	2
Kiel .....	2
Krusaa .....	2
Nyhus .....	2
Skovbøhus .....	2
Stenbjergkirke .....	2
Gelting .....	1
Klægsbøl .....	1
Ladelund .....	1
Munkbrarup .....	1
Møllebro .....	1
Stadum .....	1
Sterup .....	1
Store Vi .....	1
Sønderhav .....	1
Vesterland .....	1

## Lærerkollegiet

- Rektor Knud Fanø: latin G. 6, G. 7, G. 8; historie G. 1, G. 8; dansk G. 7.
- Gymnasieoverlærer, frk. Inger Margrethe Ottosen: sang 1. m, 2. m, 3. m, 4. m, 5. m, 6. m; dansk 3. m, G. 4; engelsk 4. m.
- Lektor Thomas Madsen: tysk G. 2, 3. m, 4. m, 5. m.
- Lektor Jakob Grangaard Olesen: dansk G. 1, G. 5, G. 8, G. 9; gymnastik 3. m, G. 3, 4. m, G. 4, G. 7.
- Gymnasieoverlærer, frk. Margrethe Biering: engelsk 1. m, 6. m; matematik 3. m; gymnastik 2. m, G. 2, 5. m, G. 5, 6. m, G. 6, G. 8, G. 9.
- Timelærer, pastor Martin Nørgaard: religion 5. m, G. 6, G. 8, G. 9; filosofi G. 9; latin G. 5.
- Gymnasieoverlærer Poul Terkelsen Svensson: tegning, formning og kunst 1. m—6. m, G. 1—G. 7.
- Overlærer, fru Marie Jessen: håndgerning 1. m—6. m, G. 2—G. 5; husgerning 5. m, 6. m, G. 6.
- Lektor, dr. fru Annemarie Walter: tysk G. 3, G. 4, G. 6, G. 7, G. 8; historie 6. m.
- Adjunkt, fru Carla Holtz-Isselhorst: geografi 2. m, G. 2, 3. m, 5. m, G. 5, G. 6, G. 9; biologi 2. m, G. 2, 3. m, 5. m, G. 5, G. 6, G. 9.
- Adjunkt, fru Elva Thorup Nielsen: matematik G. 7, G. 8, G. 9; gymnastik G. 4, G. 7.
- Adjunkt Ewald Jacobs: tysk G. 5, G. 9; engelsk G. 3, G. 6, G. 7.
- Adjunkt, fru Anne Louise Jacobs: sang G. 1—G. 9.
- Gymnasielærer Børge Herlin Jensen: matematik G. 1, 4. m; fysik 3. m, 6. m; sløjd 2. m—6. m, G. 1—G. 5.
- Gymnasielærer Hans Christian Hansen: tysk 1. m, G. 1, 2. m, 6. m; fysik 4. m, G. 4, 5. m.
- Adjunkt Torben Kvist: geografi 1. m, G. 1, G. 3, 4. m, G. 4, 6. m, G. 7, G. 8; biologi 1. m, G. 1, G. 3, 4. m, G. 4, 6. m, G. 7, G. 8.
- Adjunkt Svend Erik Pedersen: engelsk G. 1, 2. m, G. 4, G. 5, G. 8, gymnastik 2. m, G. 2, 5. m, G. 5, 6. m, G. 6, G. 8, G. 9.
- Adjunkt Knud Arne Rasmussen: historie G. 2, 3. m, G. 3, G. 4, 5. m, G. 5, G. 7, G. 9; religion G. 1, 2. m, G. 2, 3. m, 4. m, G. 4, G. 5, 6. m, G. 7.
- Adjunkt Hans Gunnar Bojsen: fysik G. 5—G. 9, kemi G. 6—G. 9; matematik G. 3, G. 6.

Gymnasieoverlærer Asger Svava Olsen: dansk G. 3, 6. m.  
G. 6; matematik 2. m, G. 4, G. 5; religion G. 3; gymnastik 1. m, G. 1.

Timelærer, fru Else Fanø: matematik 1. m, G. 2, 5. m, 6. m.

Timelærer, fru Anna Kr. Wellnitz: gymnastik 1. m, G. 1, 3. m,  
G. 3. 4. m.

Gymnasielærer Hakon Jørgensen: engelsk G. 2, 3. m, 5. m;  
dansk 1. m, 4. m; historie 1. m, 4. m; religion 1. m.

Gymnasielærer Ernst Juncker Nielsen: dansk 2. m, G. 2,  
5. m; historie 2. m.

---

Fagfordelingen dækker forholdene fra 1. 8. 1963, da adjunkt Else Hansen blev udnævnt til seminarielektor i Aalborg og adjunkt Erik Sjøberg Madsen udnævntes til seminarieadjunkt i Holbæk, mens lærer Hakon Jørgensen, hidtil Chr. Paulsen-Skolen, og etfagskandidat Ernst Juncker Nielsen, København, blev ansat her.

---

Inspektionen varetages som følger:

Udvendig inspektion: adjunkt Knud A. Rasmussen.

Indvendig inspektion: gymnasielærer B. Herlin Jensen,  
adjunkt Ewald Jacobs.

Administrativ inspektion: gymnasielærer Hans Chr. Hansen.

Kvindelig inspektion: lektor, dr. Annemarie Walter,  
adjunkt, fru Carla Holtz-Isselhorst.

Boginspektion: gymnasieoverlærer, frk. Margrethe Biering.

Bibliotekar: overlærer, fru Marie Jessen.

---

Rektors sekretær: fru Annemarie Hagedorn.

Pedel: Wilhelm Johannsen.

Skoletandlæge: dr. Nis Hansen.

Skolesundhedsplejerske: fru Fanny Hagensen.

Organist: frk. Betty Skøtt.



## Af skolens dagbog

17. april. Første skoledag i skoleåret 1963—64. G. 1 begynder med 29 elever, 1. m med 16 elever.

11. maj. Margrethekoret sang ved byfest i Varde under ledelse af fru Jacobs. Hr. Thomas Madsen var ledsager.

16. maj. Man holdt fri de sidste 3 lektioner for at hilse de nyudsprungne bøge i Marieskoven.

17. maj. Forårskoncert, arrangeret af frk. Inger M. Ottosen og fru A. L. Jacobs, holdtes for mere end fuldt hus. Frivillig entré gik til legatfonden.

23. maj—26. maj. 5. m og G. 5 deltog i gymnasieskolernes 18. gymnastik- og idrætsstævne i Fredericia under ledsagelse af gymnastiklærerne.

27. maj. G. 9 besøgte landdagen i Kiel under ledelse af hr. Knud Rasmussen. Hr. Ansorge demonstrerede thyriingsk glasblæserkunst for 2.—5. klasserne.

1. juni—8. juni. Pinseferie.

9. juni. Årsmødedag. 81 af vore piger deltog i de 300 flensborgske skolepigers opvisning på årsmødepladsen.

12. juni—19. juni. 5. m på lejrskole i Rendbjerg med hr. Thomas Madsen. Fru Jedzini, Hans Meng-Skolen, Vesterland, havde tilsyn med pigerne.

16. juni—22. juni. G. 5 på „Den nordiske Lejrskole“ i Hillerød under ledelse af hr. Svend E. Pedersen og frk. Biering.

27. juni. Historisk ekskursion for G. 8 og G. 9 til Løgumkloster, Løgumbjerg, Trøjborg, oldtidshøjene ved Hjerpsted, Højer og Møgeltønder under ledsagelse af hr. Knud Rasmussen, fru Else Fanø og rektor. 1. m på klassesetur til Sønderhav, ledsaget af hr. E. Sjøberg Madsen.

2. juli. Skolen modtog fra boet efter frk. Ellen Jensen, Vejle, efter afdødes testamentariske bestemmelse



et beløb på DM 810,00, der er tillagt Duborg-Skolens legatfond.

3. juli. Sidste skoledag før sommerferien. Man tog afsked med adjunkt frk. Else Hansen og adjunkt Erik Sjøberg Madsen. Rektor udtalte bl. a.:

„Frk. Else Hansen har været knyttet til skolen i godt 16 år fra den 1. marts 1947. Idag siger vi Dem tak for godt og samvittighedsfuldt arbejde her — det arbejde, der er udført i timerne — og uden for timerne. Frk. Hansen har som kvindelig inspektor været med til at sætte præg på skolen i arbejde og fest —. Det har været karakteristisk for Dem, at De heller ikke har været bange for at løse ekstra arbejdsopgaver, der kun perifert berørte Deres inspektions område. Væsentligst har dog naturligvis timerens arbejde været. Jeg ved, at De har krævet meget af eleverne, men ikke mindre af Dem selv. De har nu ønsket forandring af Deres arbejdsfelt, idet De har ønsket fremtidigt at meddele voksenundervisning. Idet vi siger Dem tak for 16 års arbejde ved vor skole, ønsker vi — elever og kolleger — Dem et hjerteligt tillykke med Deres nye virke.“

Også til hr. Sjøberg Madsen blev der sagt tak for det ene års arbejde:

„Hr. Sjøberg Madsen har søgt forflyttelse for i højere grad at kunne komme til at undervise i sit hovedfag, historie. Men vi ved, at Deres ene år her vil blive mere end en parentes i Deres tilværelse.“

7. juli—14. juli. Gunnar Hellmig og Jens Chr. Dürkop, G. 9, Karin Jensen, Marion Otzen, Hanss-Jørg Reich og Gertrud Schade, G. 8, deltog i den nordiske ungdomsuge i Hindsgavl som foreningen „Norden“s gæster.

15. august. Første skoledag efter sommerferien. Rektor bød velkommen til etfagskandidat Ernst Juncker Nielsen og gymnasielærer Hakon Jørgensen.

22. august—8. september: Margret Thorsen, G. 8, deltog i studierejse til Finland efter indbydelse af foreningen „Norden“.

23. august—25. august. G. 9. på studieophold på Sandbjerg Slot. Værter: Generalkonsul, professor, dr. phil. Troels Fink og frue. Ledsagere: Hr. Knud Rasmussen, fru Else Fanø og rektor. Program: Foredrag, drøftelser, ekskursion og hygge.

24. august. Søndermarkskolens kor fra Vejle sang for os i festsalen.

26. august. Samlet skoletur med skib til Sønderborg og videre op i Alssund. Hr. Thomas Madsen fungerede over radioanlægget som turistfører. Landgang i Sønderborg med leg i skov og på strand.

12. september. De flensborgske skolers atletikdag.

21. september. Skolen var vært ved de sønderjyske gymnasieskolers og Ribe Katedralskoles idrætsstævne, der sluttede med aftenfest. 225 gæster indkvarteredes til middag. Vi siger hjemmene tak!

23. september. 1.—6. m og G. 1—G. 6 deltager i de flensborgske skolers boldstævne.

24. september. Universitetsadjunkt H. P. Clausen, der ledede et hold historiestuderende fra Aarhus Universitet, havde indbudt til drøftelse af grænselandets forhold på Sandbjerg. Indbudt: repræsentanter fra Det tyske Gymnasium i Åbenrå og fra Sønderborg Statsskole. Herfra deltog 6 elever fra G. 9 og rektor.

24. september—28. september. G. 4 og 4. m på besøg i Aarhus som gæster hos Grænseforeningen, Sønderjysk Forening for Aarhus og Omegn. Man blev bl. a. modtaget på Rådhuset og så „Romeo og Julie“ på Aarhus Teater. Afsluttende var der sammenkomst

på hotel „Royal“. 4. m foretog en én dags tur til Randers efter indbydelse fra rektor Henry Jensen og frue (4. m's tidligere klasselærerinde). Ledsagere: hr. Herlin Jensen og fru Walter. Rektor deltog de to sidste dage.

25. september—30. september. G. 8 og 6. m på studietur til København under ledelse af fru Thorup Nielsen, frk. Grethe Biering og skoledirektør Thorup Nielsen. Oberst Gabel Jørgensen, Kronborg, havde fremsendt særlig indbydelse til besøg her og gav deltagerne en interessant redegørelse for slot og museum.

27. september—6. oktober. Efterårsferie.

12. oktober. Dansk Skolescene opførte „Anne Franks Dagbog“ under deltagelse af elever fra G. 4 og 4. m og opefter.

15. oktober. Skolens 43-års dag festligholdtes. Man samledes i festsalen, hvor fhv. skoleinspektør Henriksen, Frederikstad, nu Christiansfeld, levende fortalte om Duborg-Skolens første år. Der uddeltes bøger fra Gymnasielærernes Fadderskab til én elev i hver klasse, og 12 elever modtog legater fra legatfonden til et samlet beløb af DM 1005. Lærernes fødselsdagslegat tilfaldt Dieter Lenz, G. 9, frk. Marie Finks legat tildeltes Joachim Heldt, G. 9, tidligere Duborg-Læreres legat fik Ernst Winckelmann, G. 7, og Gisela Hamann, G. 5, fik A. Høys legat. En mappe gaves til Sigrid Brodersen, G. 7. Koret sang under ledelse af fru Jacobs her og ved den efterfølgende gudstjeneste i Helligåndskirken, hvor pastor Martin Nørgaard prædikede. — Om aftenen holdtes en velbesøgt fest for elever fra de ældste klasser og gamle elever. Sønderborg-Kvartetten underholdt, og hr. H. C. Hansen gav oplæsning i sundevedsk dialekt. Senere dansede man.

19. oktober. G. 9 aflægger prøve i atletik.



21. oktober. Aftenskolearbejdet begyndte for forældre og andre interesserede. Hr. Svava Olsen lagde ud med kursus i dansk. Rektor holdt foredrag i aftenhøjskolen „Lidt om, hvad Slesvigs jord har gemt“.

22. oktober. Sløjdkursus „Ting i træ“ ved hr. Herlin Jensen begyndte.

23. oktober. Sønderjyllands Symfoniorkester under ledelse af kapelmester Peter Ernst Lassen gav sin første skolekoncert. Eleverne deltes i to hold. Yngste hold hørte Prokofief: Peter og ulven, mens ældste hold hørte kompositioner af Händel, Mozart, Knud Åge Riisager og Svend Erik Tarp. Om eftermiddagen besøgte et hold elever under ledelse af hr. Svensson Aarhus-Åbenrå-udstillingen i Åbenrå. Kursus i fransk for begyndere ved hr. Juncker Nielsen. Mange af vore elever deltager, så holdet må deles.

24. oktober. Ved morgensangen fortalte rektor om FN's arbejde.

28. oktober. 5. m og 6. m på besøg hos firma Uldall som led i erhvervsorientering.

31. oktober. Højtidelighed i festsalen i anledning af reformationsdagen. Pastor Nørgaard fortalte om reformationen. Halv fridag.

11. november. Aftenhøjskoleforedrag ved hr. Knud Rasmussen: „Træk af den nationale brydning i 1830-erne og 1840erne“.

18. november. Generalkonsul, professor, dr. phil. Troels Fink holdt foredrag for de ældste elever om begivenhederne i efteråret 1863 og deres udenrigspolitiske baggrund.

19. november. Kirkehøjskole i festsalen. Universitetslektor Børge Diedrichsen talte om „Den historiske Jesus“.

21. november. Elever fra G. 6 og G. 7 foretog under ledelse af hr. Svensson besøg på Nolde-museet. Direktør, dr. Urban gennemgik samlingen.

22. november. Skolen var vært ved et gymnastiklæreremøde for kolleger fra de nordslesvigske gymnasier og Ribe Katedralskole.

25. november. G. 9 og 6. m overværede en retsforhandling, ledsaget af hr. Rasmussen og fru Walter.

29. november. Skolefest, hvor G. 7 opførte Noël Cowards „Familiealbum“, instrueret af rektor, derefter bal. Mange gamle elever deltog i festen.

1. december. Lektor Thomas Madsen fyldte 60 år.

2. december. Ved morgensangen lykønskede man hr. Thomas Madsen. I anledning af fødselsdagen havde man som afslutning på skoledagen fået film fotograf Peter Rasmussen til at vise filmen „Afghanistan, Asiens Korsvej“. Om aftenen talte hr. Madsen i aftenhøjskolen om „Træk af Flensborg bys udvikling“. Der var blomster til taleren.

3. december. Forældremøde med deltagelse af ca. 250 forældre. Man samledes i drengenes gymnastiksal, hvor man så „Familiealbum“, der havde et taknemmeligt publikum. Ved kaffebordet i festsalen underholdt Margrethekoret med en buket sange, og der blev givet en række meddelelser fra forældrerådets formand og rektor, der især redegjorde for arbejdet på oprettelse af en nysproglig linje i gymnasiet. I forbindelse med forældremødet havde fru Marie Jessen og hr. Svensson arrangeret en salgsudstilling af lærarbejder og broderi til fordel for den nyoprettede forældrefond. Der blev udsolgt.

18. december. 2. m og klasselæreren, hr. H. C. Hansen, havde indbudt til klasseforældremøde. Eleverne underholdt, og der blev god lejlighed for forældre og lærere til samtale.



21. december. Juleafslutning med juletale af pastor H. F. Petersen, Satrup, og medvirken af Margrethekoret under ledelse af fru Jacobs. Frk. Betty Skøtt glædede os med et smukt præludium. Fra „Gymnasie-lærernes Fadderskab for Duborg-Skolen“ uddeltes der en bog gave til en flink elev i hver klasse. En særlig bog gave fra dr. Otzen og frue til en elev, der har været syg og alligevel klarer sig godt, tildeltes Gunnar Hellmig, G. 9.

22. december—5. januar. Juleferie.

6. januar. Aftenhøjskoleforedrag, hvor arkivar Hans H. Worsøe talte „Om at gå tilbage i slægten“. Historisk Samfunds Sydslesvig-kreds var medindbyder.

7. januar—11. januar. Skriftlig studentereksamen i fagene tysk, matematik og dansk, samt fysik eller kemi eller biologi.

7. januar. Forældremøde holdtes for forældre, der agter at søge optagelse for deres børn i G. 1 eller 1. m.

14. januar. Kirkehøjskole. Biskop F. Beyer, Haderslev, talte om „Den kirkelige udvikling i Nord-slesvig efter 1920“.

17. januar. TB-undersøgelse ved Dansk Sundheds-tjenestes røntgenvogn.

29. januar. G. 8 var af Sønderborg Statsskole indbudt til Arbejdsdirektoratets erhvervsvejledning, der blev givet af Sønderborgs erhvervsvejledere og en række studerende. Eleverne deltager på skolen i den officielle erhvervsvejledning, men er meget interesserede i dette supplement. Eleverne var ledsaget af fru Thorup Nielsen og hr. Svend E. Pedersen.

30. januar. „Norden“s rejselektor, skoleinspektør Knut Holden, Fagernes, holdt lysbilledforedrag for G. 1—G. 4 og 1.—4. m om „Fjell- og seterliv i Norge“.

1. februar. De ældste klasser var indbudt til Det danske Teaters opførelse af Henrik Ibsen's „Gengangere“ på Flensborg Teater.

7. februar. Undervisningsdirektionens faginspektør i matematik, lektor Ole Rindung, besøgte skolen.

10. februar. Margrethekoret sang ved afstemningsfesten i Halk. Koret var forinden indkvarteret til aftenmad i hjemmene.

11. februar. Generaldirektør Hans Sølvhøj talte i Kirkehøjskolen om „Den folkelige udvikling i Danmark efter 1864“.

17. februar. En fornøjelig fastelavnsfest for 1.—4. klasserne, indledt af scenisk underholdning ved 4. m, efterfulgt af klassevis tøndeslagning og bollespisning på gangene, hvorefter der dansedes. Fastelavnsdronngen, frk. Inger M. Ottosen, stod for præmieuddelingen.

18. februar—24. februar: 6. m skriftlig eksamen i fagene: dansk, tysk, matematik og engelsk.

21. februar. G. 8 skriftlig forprøve i engelsk.

24. februar. Aftenhøjskoleforedrag ved hr. Svensson, der gav en gennemgang af moderne dansk grafik, ledsaget af lysbilleder.

25. februar. Mundtlig optagelsesprøve til G. 1 og 1. m.

27. februar. G. 3 og klasselæreren hr. Svava Olsen indbød til klasseforældrefest, hvor eleverne underholdt med en række dramatiske situationer.

28. februar. G. 9 eksamen i gymnastik. 4. m og klasselæreren hr. Herlin Jensen indbød til klasseforældremøde med elevunderholdning og lysbilleder.

29. februar. G. 9's sidste skoledag. I de sidste to timer vistes for hele skolen Jørgen Bitsch's film om det ydre Mongoli.

3. marts holdtes mundtlig studentereksamen under forsæde af Ministerialrat, professor, dr. Aßmann, Kiel. De 11, der var indstillet til mundtlig eksamen, bestod. Den hvide hue fik de som gave fra studenteforeningen „Hejmdal“s huefond. Umiddelbart efter eksamen modtoges de hos generalkonsul, professor, dr. phil. Troels Fink i Det danske Generalkonsulat.

5. marts. Statskonsulent Roar Skovmand talte i Kirkehøjskolen om „Danmark efter 1864“.

7. marts. Skolen havde besøg af Undervisningsdirektoratets faginspektør i faget historie, lektor Ole Barfoed. Eftermiddag og aften var skolen vært ved et regionalmøde for 35 syd- og sønderjyske gymnasie- og seminarielærere i faget historie.

8. marts. To pigehold fra skolen under ledelse af fru Anna Kr. Wellnitz og seminarieelev, frk. Astrid Hansen deltog i „DAN's“ forårsopvisning. På skolen holdtes til 10. marts udstilling af eleverarbejder fra fagene håndgerning, sløjd og formning.

10. marts. G. 8 mundtlig forprøve i fagene engelsk og latin. 6. m eksamen i mundtlig dansk med skoledirektør P. Engelbrechtsen, Horsens, som censor.

11. marts opførte Dansk Skolescene ved en eftermiddagsforestilling „Den røde Pimpernel“.

12. marts. 6. m eksamen i øvrige mundtlige fag. Censorer var overregeringsråd Peter Petersen, Kiel, og skoleråd Fichtel, Flensborg. De 7 realister blev behørigt lykønsket på skolen.

17. marts indbød 3. m og klasselærerinden, frk. Inger M. Ottosen til klasseforældremøde. Sang og sanglæde prægede aftenen.

18. marts opnåedes under en afsluttende samtale i Kultusministeriet i Kiel tilladelse til, at Duborg-Skolen fra det nye skoleårs begyndelse måtte indføre nysproglig linje med deling fra G. 5. Hermed opfyldes

det ønske, som forældrerådet i skrivelse af 13. maj 1963 havde fremsat over for Dansk Skoleforening. Om aftenen holdtes afslutningsfest for aftenskole- og aftenhøjskolearbejdet. Lærerne i de forskellige fag underholdt. Rektor takkede for den frivillige arbejdsindsats, de forskellige lærere og foredragsholdere har ydet, og fandt, at den bedste påskønnelse måtte være, at alle fire aftenskolehold havde holdt, og at aftenhøjskolearbejdet havde samlet en interesseret kreds om sig. Der var enighed om, at dette arbejde skal fortsættes i næste sæson.

20. marts. Ved en højtidelighed i festsalen dimitteredes som studenter: Kay-Uwe Andresen, Karl-August Cordes, Birthe Desler, Jens-Chr. Dürkop, Kay-Hermann Einfeldt, Rolf Hachmann, Joachim Heldt, Gunnar Hellmig, Gisela Jensen, Dieter Lenz, Susanne Thorsen og som realister: Ellen Jensen, Roland Klüver, Peter Krogh, Klaus-Dieter Paulsen, Maren Reckweg, Holger Schreiber, Christel Trojaner. Efter indbydelse deltog et stort tal af 40-års jubilare og 25-års jubilare i festen, ligesom 40-års jubilarenes klasselærer, fhv. skoledirektør Bernhard Hansen var til stede. Hr. Thomas Madsen var 25-års jubilarenes klasselærer og tog sig af disse. Rektor lykønskede i sin dimissionstale studenter og realister på skolens vegne, overrakte eksamensbeviser og uddelte boggaver og legater: Nikleander og Ninus Nissens legat til Maren Reckweg, 6. m, og Ellen Jensen, 6. m, Provst Simonsens legat til Peter Krogh, 6. m, Maren Toftum Høgsbergs legat til Antje Heide, G. 6, og Holger Schreiber, 6. m. 3 legater fra Union-Bank tildeltes studenterne Gunnar Hellmig, Jens-Chr. Dürkop og Gisela Jensen. Dr. Andreas Hanssens mindelegat tilfaldt Hans Jørgen Weber, G. 8, og Sønderjysk Fonds rejselegat til nordiske lande blev givet til Han-



nelore Klembt, G. 8. På Sydslesvigsk Forenings vegne lykønskede chefredaktør Karl Otto Meyer dimitterende og overrakte Joachim Heldt, G. 9, Sydslesvigsk Forenings legat på DM 500.

Om aftenen holdt Duborg-Samfundet fest på skolen for dimitterende og jubilarer. Lektor Thomas Madsen talte til dimitterende, der „takkede“ ved at give et revyagtigt overblik over personer og begivenheder fra skoletiden.

Den 21. marts var sidste skoledag for de øvrige klasser.

---

Skolen takker enkeltpersoner og institutioner, skoler, legatbestyrelser og foreninger for modtagne gaver og støtte af forskellig art i årets løb. Megen hjælp og megen opmuntring er herigennem tilflydt vore elever, og mange opgaver har kun kunnet løses ad denne vej.



# Årets arbejde Gymnasiet

## *Filosofi*

G. 9 (M. Nørgaard). Alf Ahlberg: Filosofiens historie side 1—146. Sokrates forsvarstale.

## *Religion*

G. 1 (K. Rasmussen). Nikolaj Nielsen: Bibelhistorie for børneskolen, side 87—135. Nogle salmer.

G. 2 (K. Rasmussen). Nørfelt, Rønn Christensen og Müller: Kristendomskundskab, side 7—94. Udvalgte stykker fra G. T. 1. trosartikel. Nogle salmer.

G. 3 (A. Svava Olsen). Nørfelt, Rønn Christensen og Müller: Kristendomskundskab, side 95—ud. 2. trosartikel og nogle salmer.

G. 4 (K. Rasmussen). Nørfelt, Rønn Christensen og Müller: Kristendomskundskab, side 185—252. Gennemlæst og kommenteret Ap. G., 3. trosartikel. Kortfattet gennemgang af Bibelens skrifter, kirkekundskab.

G. 5 (K. Rasmussen). A. Maltesen og J. Heltoft: Kirkehistorie, side 1—44 suppleret med H. Haar og J. Nørregaard: Kirkehistoriske læsestykker I—II.

G. 6 (M. Nørgaard). A. Maltesen og J. Heltoft: Kirkehistorie. H. Haar og J. Nørregaard: Kirkehistoriske læsestykker. Gennemgang af verdensreligionerne.

G. 7 (K. Rasmussen). A. Blenker: Bibelkundskab for gymnasiet, side 1—61. Udvalgte stykker læst, med kommentarer fra G. T. Idéhistorien. (Lund, Pihl og Sløk.)

G. 8 (M. Nørgaard). E. Lund: Den kristne kirkes historie, suppleret med tekster af H. Haar og J. Nørregaard: Kirkehistoriske læsestykker.

G. 9 (M. Nørgaard). Romerbrevet. Søren Kierkegaard: In vino veritas.

## *Dansk*

G. 1 (J. Grangaard Olesen). H. I. Hansen, Th. Heltoft og Sunesen: Dansk læsebog 5. skoleår. E. Jensen og A. Noesgaard og Engelbret-Pedersen: Øvelser i skriftlig dansk,

5. skoleår. Odyssevs rejser, genfortalt af M. Pontoppidan. Genfortællinger og diktater.

G. 2 (E. Juncker Nielsen). H. I. Hansen og Th. Heltoft: Dansk læsebog I. Dora Sandal og Nørlyng: Tyve nordiske Fortællinger. E. Jensen og E. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære. — Diktater, genfortællinger og stile.

G. 3 (A. Svava Olsen). H. I. Hansen og Th. Heltoft: Dansk læsebog II. E. Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære. E. Jensen og A. Noesgaard: Skriftlig dansk for 2. mellem. J. L. Heiberg: Aprilsnarrene. Skriftlige arbejder: 3 diktater eller genfortællinger om måneden. 3 fristile.

G. 4 (I. M. Ottosen). H. I. Hansen og Th. Heltoft: Dansk læsebog for realafdelingen. Kursorisk: Henrik Hertz: Sparekassen. Grammatik: E. Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære. Diktater, genfortællinger og fristile.

G. 5 (J. Grangaard Olesen). H. I. Hansen, Th. Heltoft og Nik. Nielsen: Dansk læsebog for realafdelingen II. Werner Sørensen: Skriv rigtigt. Georg Enemærke og Ove Søjbjerg Pedersen: 15 historier fra vor egen tid. Leck Fischer: Skyldig i synd. St. St. Blicher: En landsbydegns dagbog. Ida Falbe Hansen og E. Keller: Svenske læsestykker til skolebrug. 3 stile eller genfortællinger om måneden.

G. 6 (A. Svava Olsen). H. I. Hansen, Th. Heltoft og Nik. Nielsen: Dansk læsebog for realafdelingen III., kortfattet gennemgang af den tilsvarende litteraturhistorie. Hovedværker: Ohlenschläger: Hakon Jarl, Kaj Munk: Han sidder ved smeltediglen og Ordet. E. Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære for realklassen. 4 klasseprøver i stil, 2 genfortællinger, 2 referatstile, 4 fristile.

G. 7 (rektor). Herman Bang: Ved Vejen. Herudfra principielle betragtninger om litteraturlæsning. Heltedigting, sagalitteratur, folkeviser, middelalderlige årbøger, reformationstidens litteratur, herunder især Peder Palladius' Visitatsbog, Thomas Kingo. 6 hjemmestile. Klasseprøver:

- I a) Hvilken betydning har bøger haft for dig i de forløbne år?
  - b) En udsendelse i radio eller fjernsyn, som har givet dig noget at tænke på.
  - c) Forholdet mellem farvede og hvide i fortid og nutid.
- II a) Om hjemmets indflydelse på barnet og den unge.

- b) Nogle menneskelige egenskaber, som du sætter højt, belyst ved eksempler fra litteraturen og det virkelige liv.
- c) Hvad er lykke?

- III a) Hvilken gavn har man af at kunne fremmede sprog?
- b) Nogle af de vigtigste problemer i forbindelse med de såkaldte underudviklede lande.
  - c) Vor arv fra oldtidens Grækenland og Rom.
- IV a) Hvad fortæller folkeviserne os om det middelalderlige menneskes livsbetingelser og dets tankeverden?
- b) Et eller flere sociale problemer i vore dage.
  - c) Hvordan kan man lære fortiden at kende, og hvad nytte er det til at gøre det?

G. 8 (J. Grangaard Olesen). Efter Falkenstjerne er gennemgået: Ingemann, Hauch, Poul Møller, Blicher, J. L. Heiberg, Hertz, Chr. Winther, Paludan Müller, H. C. Andersen, I. P. Jacobsen, Holger Drachmann. Hovedværker: Heiberg: En sjæl efter døden. Johs. V. Jensen: Bræen. Henrik Pontopidan: Det forjættede land. Svensk: Snoilsky, Selma Lagerlöf, Gustav Fröding og Söderberg.

Stile ved klasseprøver:

- I a) Hvad gøres der, og hvad kan der gøres for at øge trafikikkerheden på vore gader og veje?
  - b) Befolkningsbevægelsen fra land til by i nyere tid, dens årsager og følger.
  - c) Er fjernsynet en kulturspreder?
- II a) Vor hovedstads betydning og dens forhold til det øvrige land.
- b) Negrenes kamp for ligeret i De Forenede Stater. Kampens forudsætninger, metoder og sandsynlige resultat.
  - c) Hvad forstår man ved den offentlige mening, hvorledes opstår den, og hvorledes ytrer den sig?
- III a) Gør rede for 1870'ernes æstetiske ideal, som det kommer til udtryk i Georg Brandes afhandling „Det uendeligt Små og det uendeligt Store i Poesien“.
- b) En sammenligning mellem den akademisk uddannede borgers og den faguddannede arbejders stilling i samfundet, økonomisk, socialt og politisk.
- IV a) En skæbnesvanger historisk tildragelse, dens forudsætninger og følger.
- b) En moderne industrivirksomhed.

V Gør rede for naturskildringen og menneskeskildringen i det læste afsnit af „Fru Marie Grubbe“, og vis derigennem, at I. P. Jacobsen går ind for de æstetiske idealer, Georg Brandes havde formuleret.

G. 9 (J. Grangaard Olesen). Efter Falkenstjerne: Herman Bang, Johs. Jørgensen, Stuckenberg, Helge Rode, Martin Andersen Nexø, Jeppe Aakjær, Johs. V. Jensen. Hovedværker: Jakob Knudsen: Den gamle præst. Johs. V. Jensen: Bræen. Jacob Paludan: Udvalgte skrifter. Dansk Lyrik 1915—1955 (Dansklærerforeningen). Svensk: Söderberg, Pär Lagerkvist, Olle Hedberg.

Stile ved klasseprøver:

- I a) Kommuniste og fascister, en sammenlignende karakteristik.
- b) På hvilke måder præges et bykvarter af befolkningens økonomiske kår?
- c) Hvilke opgaver har en avis?
- II a) Johs. Ewald som udtryk for og modsætning til sin samtid.
- b) Den franske revolutions ideer belyst og vurderet ud fra vor tids tankegang.
- c) Naturforholdenes indflydelse på menneskenes levevis og karakter.
- III a) Danske nationalfejl og nationaldyder.
- b) Områder, hvor vor tids kultur efter min mening betegner et fremskridt i sammenligning med tidligere tiders.
- IV a) Tilbageblik på min skoletid.
- b) En skæbnesvanger historisk tildragelse, dens årsag og følger.

#### Tysk

G. 1 (H. C. Hansen). „Die Fährer 1“ (Lesebuch für die Sexta). Hopff-Iben: Spracherziehung 1. Eichmeier u. Theimer: Gesammelte Nacherzählungen. Diktater, nogle genfortællinger, fristile.

G. 2 (Th. Madsen). „Die Fährer 2“ (Lesebuch für die Quinta). Hauff: Die Karawane. Martin: Ferienfahrt mit Hindernissen. Kästner: Aus „Emil und die Detektive“. Hopff-Iben: Spracherziehung 2. 10 digte læst og lært udenad, diktater og fristile.



G. 3 (A. Walter). Türmer III + Übungsheft. Th. Storm: Bötjer Basch. Th. Storm: Pole Poppenspüler, Mensing: Deutsche Sprachlehre. Genfortællinger, diktater, fristile.

G. 4 (A. Walter). Türmer IV + Übungsheft. A. Droste Hülshoff: Die Judenbuche. Th. Storm: Der Schimmelreiter. Mensing: Deutsche Sprachlehre. Diktater, genfortællinger, fristile.

G. 5 (E. Jacobs). Türmer V + Übungsheft. Mensing: Deutsche Sprachlehre. Schiller: Wilhelm Tell. Th. Storm: Der Schimmelreiter. Diktater, referatstile, fristile.

G. 6 (A. Walter). Ring Hansen og Stærlose: Kulturgeschichtliche Lesestücke. Asta og Jef Jepsen: Über Deutschland. Gad: Moderne tyske noveller. Schiller: Maria Stuart. Mensing: Deutsche Sprachlehre. Referatstile, fristile.

G. 7 (A. Walter). Türmer VI + Übungsheft. Ring Hansen og Stærlose: Kulturgeschichtliche Lesestücke. Asta og Jef Jepsen: Über Deutschland. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür u. andere moderne Kurzgeschichten. Mensing: Deutsche Sprachlehre.

Stile ved klasseprøver:

- I a) Kann die Technik den Anspruch erheben, eine Wohltäterin der Menschheit genannt zu werden? Begründen Sie Ihren Standpunkt!
- b) Soll man den Alkohol von Staats wegen verbieten, weil er viele Menschen unglücklich macht? Wie stehen Sie zu dieser Frage?
- c) Streik und Aussperrung. — Gedanken zu den letzten Lohnkämpfen in der Metallindustrie von Baden-Württemberg.
- II a) Wie kommt es, daß so viele Menschen heute danach streben, eine Auslandsfahrt zu machen?
- b) Halten Sie den Arbeitseinsatz der verheirateten Frau außerhalb der Familie für wünschenswert?
- c) Welches politische Problem der Gegenwart halten Sie für wichtig und warum?
- III „Wer liest, hat mehr vom Leben!“ — Begründen Sie die Richtigkeit dieses Ausspruchs!
- IV a) Was halten Sie von den Bestrebungen, entsprechend der militärischen Dienstpflicht einen sozialen Hilfsdienst für Mädchen einzuführen?
- b) Vom Sinn eines Schullaienspiels.

- c) Welchem von Ihnen gelesenen mittelhochdeutschen Epos geben Sie den Vorrang? Begründen Sie Ihre Wahl!

V Blüte und Verfall des Rittertums (Hausaufsatz).

- VI a) „Auf jeden Fall viel Geld verdienen!“ — Ist diese Einstellung heutiger Jugendlicher richtig?  
b) Klären Sie die Begriffe und grenzen Sie sie gegeneinander ab: Unterhaltung, Diskussion, Gespräch!  
c) Eine schicksalsschwere Begebenheit, deren Voraussetzungen und Folgen.

G. 8 (A. Walter). Die Fähre (Deutsches Lesebuch) 7 u. 8.  
Roos: Lyrische Anthologie. Georg Ried: Wesen und Werden der deutschen Dichtung. Lessing: Nathan der Weise, Emilia Galotti, Hamburgische Dramaturgie. Schiller: Die Räuber, Kabale und Liebe, Don Carlos, Wallenstein (Trilogie). Goethe: Die Leiden des jungen Werther, Egmont, Torquato Tasso, Iphigenie, Faust I.

Stile ved klasseprøver:

- I a) Kann die Bundesrepublik den aus der Sowjetzone flüchtenden jungen Deutschen mehr bieten als volle Schaufenster?  
b) Reisen bildet! — Nehmen Sie kritisch Stellung zu diesem Worte, indem Sie dabei den Begriff Bildung so weit wie möglich fassen!  
c) Vergessen — eine Schuld, eine Tugend, ein Glück. Belegen Sie die Gültigkeit dieses Ausspruches durch Beispiele aus dem täglichen Leben und der Literatur!
- II a) Sind Lessings Vorstellungen von Humanität und Toleranz heute noch Leitbilder im Zusammenleben der Menschen?  
b) „Der Einzelne muß vor dem Staat, der Staat aber auch vor dem Einzelnen geschützt werden!“ Weisen Sie die Berechtigung dieser Forderung an Beispielen aus der Vergangenheit und Gegenwart nach!
- III a) Halten Sie es für gerechtfertigt, daß man heute noch immer Goethes „Die Leiden des jungen Werthers“ im Deutschunterricht behandelt?  
b) „Prometheus“ und „Ganymed“ — Interpretieren und vergleichen Sie die beiden Gedichte Goethes miteinander und lassen Sie erkennen, warum Sie dem einen von ihnen den Vorrang geben!

- c) Welche Erfahrungen und Vorschläge würden Sie als Schüler bei der Erörterung einer Reform der Höheren Schule in die Waagschule werfen?
- IV a) Das Tragische in den Hauptgestalten von Schillers Wallenstein“.
- b) Günter Eich: Züge im Nebel. (Eine Interpretation.)
  - c) Was sind Ihrer Meinung nach die Gründe dafür, daß viele junge Menschen nach ihrer Konfirmation der Kirche gleichgültig gegenüberstehen?
- V a) Gehorsam — Anpassung — Zivilcourage. Beleuchten Sie diese drei Begriffe durch Beispiele aus der Geschichte und dem täglichen Leben!
- b) „Zurück zur Natur!“ — Ist dieser Ausspruch Rousseaus noch zeitgemäß? Stellen Sie Ihre Betrachtungen darüber an!
  - c) Was charakterisiert nach Ihrer Auffassung einen wahrhaft gebildeten Menschen?

G. 9 (E. Jacobs). Die Fähre (Deutsches Lesebuch) 8 u. 9.  
 Roos: Lyrische Anthologie. Georg Ried: Wesen und Werden der deutschen Dichtung. Goethe: Faust I og II (i uddrag). Schiller: Wallenstein. Kleist: Der Prinz von Homburg. Hebbel: Maria Magdalena. Thomas Mann: Der Tod in Venedig. Kafka: Eine kaiserlichen Botschaft; Der Nachbar. Paul Ernst: Die Fabrik; Der Muttermörder. Elisabeth Langgässer: Saisonbeginn. Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa . . .

Stile ved klasseprøver:

- I a) Inwiefern gehören Teile des „Faust“ noch dem Sturm und Drang an?
  - b) Welche Eindrücke und Erkenntnisse hat Ihnen der Besuch des Kieler Landtages vermittelt?
- II a) „Der Einzelne muß vor dem Staat, der Staat aber auch vor dem Einzelnen geschützt werden!“ Weisen Sie die Berechtigung dieser Forderung an Beispielen aus der Vergangenheit und Gegenwart nach!
- b) Welche Eindrücke und Erkenntnisse haben Sie durch den Wochenendaufenthalt im Schloß Sandbjerg gewonnen?
- III a) Wer sind die Vorbilder der heutigen Jugend und durch welche Eigenschaften zeichnen sie sich aus?
- b) Welche Vor- und Nachteile führt die Zweisprachigkeit mit sich?

- c) Nehmen Sie Stellung zu der folgenden Äußerung des Vorsitzenden der Metallarbeitergewerkschaft in Dänemark: „Die Größe der Produktion eines Landes ist entscheidung für den Wohlstand der Bevölkerung. Man muß alles tun, um die schaffenden Kräfte zu fördern. Der produktive Arbeiter verdient zu wenig, der unproduktive Akademiker hingegen, dessen Ausbildung die Allgemeinheit schon viel gekostet hat, verdient durchschnittlich das Zwei- bis Dreifache eines Industriearbeiters, und das ist entschieden zu viel! Eine Ausnahme bildet der produktive Ingenieur.“
- IV a) Interpretieren Sie die Kurzgeschichte: „Die drei dunklen Könige“ von Wolfgang Borchert.
- b) Die Bewältigung der Vergangenheit. Ist sie notwendig? Wie hat sie stattgefunden? Was bleibt noch zu tun?
- Eksamensstile:
- a) Was charakterisiert den wahrhaft gebildeten Menschen?
- b) Interpretieren Sie die Kurzgeschichte „Wie in schlechten Romanen“ von Heinrich Böll.
- c) Was ist Ihrer Meinung nach der Grund dafür, daß so viele junge Menschen nach ihrer Konfirmation der Kirche gleichgültig gegenüberstehen?

#### *Engelsk*

G. 1 (Sv. E. Pedersen). Eller, Steller og Friis-Hansen: Easy English. Brier og Young: The Tortoise I. Samtaleøvelser, diktater og grammatik ud fra stoffet.

G. 2 (H. Jørgensen). Brier og Young: The Tortoise II. Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mellemskolen II. Easy English Stories: Burwood Tylor — Smugglers at Cliff House — Robin Hood — The Stolen Picture. Diktater og enkelte genfortællinger samt grammatik ud fra stoffet.

G. 3 (E. Jacobs). Brier og Young: The Tortoise III. Captain Marryat: Children of the New Forest. Diktater og genfortællinger.

G. 4 (Sv. E. Pedersen). Brier og Young: The Tortoise IV. Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mellemskolen IV (nr. 28, 29 og 30). Chr. Jørgensen: Engelske stiløvelser for mellemskolen (80—120). Genfortællinger og diktater.

G. 5 (Sv. E. Pedersen). Friis-Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mellemskolen IV og Engelsk for realklassen (ud-



valgte stykker). R. L. Stevenson: *Treasure Island* (Longmans, Green and Co.). Kindt Jensen: *Engelske stiløvelser* (nr. 1—25). *Genfortællinger og diktater*.

G. 6 (E. Jacobs). Friis-Hansen og Chr. Nielsen: *Engelsk for gymnasiet*. John Steinbeck: *The Pearl*. Somerset Maugham: *The Traitor*. Fra Friis-Hansen: *America through its Literature*: Ernest Hemingway: *The Killers* og Thornton Wilder: *Our Town*. Brier og Young: *Stiløvelser*. J. Brier og A. Rosenhoff: *An English Grammar*. *Genfortællinger*.

G. 7 (E. Jacobs). Friis-Hansen og Chr. Nielsen: *Engelsk for gymnasiet II*. Somerset Maugham: *The Traitor*. Oscar Wilde: *The Importance of Being Earnest*. *Af Seven British Short Stories*: K. Mansfield: *The Doll's House*; W. Sansom: *The Vertical Ladder*; H. E. Bates: *Joe Johnson*; Graham Greene: *The Destructors*. J. Brier: *Engelske stiløvelser*. J. Brier og A. Rosenhoff: *An English Grammar*. *Genfortællinger*.

G. 8 (Sv. E. Pedersen). *Seven British Short Stories*: Elizabeth Bowen: *Pink May*; William Sansom: *The Vertical Ladder*; H. E. Bates: *Joe Johnson*; Graham Greene: *The Destructors*; Rhys Davies: *The Benefit Concert*. *A Contemporary Reader*: *The Point of Parliament*; *Soames and the Flag*; *The Rhythm of English History*; *The Historical Tradition of British Policy*; *The English Spirit*. *A Hundred English Poems*: 7 digte (Wordsworth, Shelley, Tennyson, Browning). *Two Centuries of English Poetry*: 21 digte (Wordsworth, Keats, Tennyson, Swinburne, Kipling, de la Mare, John Masefield, Sassoon, Rupert Brooke, Edith Sitwell, W. H. Auden, Mac Neice, Stephen Spender, Walt Whitman, Lee Masters, Carl Sandburg). *Aspects of English Life and Thought*: George Orwell: *England at First Glance*; *The English Class System*: Violet Carter: *Education*. *The Mirror*: John Osborne: *Look Back in Anger* (i uddrag); *They Call It Cricket*. Alan Sillitoe: *Uncle Ernest*. Brier og Young: *Engelske stiløvelser*. Brier og Rosenhoff: *An English Grammar*. *Skriftlige arbejder*: 5 genfortællinger med „Comment“ + eksamensarbejdet.

### *Historie*

G. 1 (rektor). Nik. M. Helms: *Danmarks historie* side 1—99. *Træk af Flensborg bys historie*.

G. 2 (K. Rasmussen). Ludvig Schmidt: Historie for mellem-skolen I, side 1—106. Suppleret med: Buchreitz og Thruemøller: År og dage. Billeder.

G. 3 (K. Rasmussen). Ludvig Schmidt: Historie for mellem-skolen I, side 139—266. Suppleret med: Buchreitz og Thruemøller: År og dage. Billeder.

G. 4 (K. Rasmussen). Ludvig Schmidt: Historie for mellem-skolen II, side 1—166. Dertil billedgennemgang og tekstlæsning: År og dage.

G. 5 (K. Rasmussen). Ludvig Schmidt: Historie for mellem-skolen II, side 169—280. Dertil billedgennemgang og supplerende tekstlæsning. Leif Ingvorsen: Fortællinger af Sønderjyllands historie. År og dage.

G. 6 (K. Rasmussen). „Lebendige Vergangenheit“, Geschichtsbuch für Real- und Mittelschulen 4—5. Tysklands historie fra Napoleonskrigene til nutiden. Hirschgraben Lese-reihe: Demokratie und Diktatur 1919—45. Dansk og tysk samfundslære, Bornschein: Kleine Bürgerkunde.

G. 7 (K. Rasmussen). P. Munch: Verdenshistorie for gymnasiet: Oldtiden, middelalderen og reformationen. Suppleret med udvalgte kilder. Idéhistorien (Lund, Pihl og Sløk).

G. 8 (rektor). P. Munch: Verdenshistorie for gymnasiet III. Kierkegaard og Vinding: Nordens historie. Billeder efter Andrup, Ilse og Nørlund. Ekskursion til Løgumkloster, Vongs-høj, Trøjborg m. v.

G. 9 (K. Rasmussen). P. Munch: Verdenshistorie for gymnasiet IV. Tysklands historie blev udvidet ved tilsvarende afsnit i „Grundriß der Geschichte für die Oberstufe der Höheren Schulen“, 3—4 (E. Klett-Verlag). Wilhelm Bornschein: Kleine Bürgerkunde. Hirschgraben Lesereihe: Demokratie und Diktatur 1919—45.

#### *Latin*

G. 5 (M. Nørgaard). Kr. Mikkelsen: Latinsk læsebog stk. 1—68.

G. 6 (rektor). Kr. Mikkelsen: Latinsk læsebog kap. I—XXXIII. Syntaks og grammatik repeteret. Ekstemporal-øvelser.

G. 7 (rektor). Cæsar Bellum Gallicum I og III. Kragelund er benyttet som håndbog i sproglære. Realia.

G. 8 (rektor). Cæsar Bellum Gallicum IV + V kap. 1—8. Uddrag af Ciceros taler. Realia. Kragelund er benyttet som håndbog i sproglære.

### *Matematik*

G. 1 (B. Herlin Jensen). Friis Petersen, Gehl Jessen: Den ny regnebog V. Th. Christensen, C. J. K. Larsen og K. Ejrnæs: Regning i 6. klasse, side 1—35. Hjemmeregning til hver time. 6 klasseprøver à 1 time.

G. 2 (Else Fanø). Th. Christensen, C. J. K. Larsen og K. Ejrnæs: Regning i 6. klasse. Hjemmeregning til hver time. 1 månedlig klasseprøve à 1 time. Et ugentligt sæt hjemmeopgaver i sidste halvdel af året.

G. 3 (H. G. Bojsen). Th. Christensen, C. J. K. Larsen og K. Ejrnæs: Geometri I. Nygaard og Vester Petersen: Aritmetik for mellemskolen, side 5—24. Christensen og Marcussen: Regning i 2. mellem.

G. 4 (A. Svava Olsen). C. C. Andersen, S. A. Bo, Gunner Nielsen og J. Damgaard Sørensen: Regning og aritmetik for 1. og 2. realklasse, side 5—120. Påskesen: Geometri for mellemskolen, side 9—43, med dertil hørende opgaver. Hjemmeopgaver til hver time, 2—3 sæt indføringsopgaver om måneden. 8 klasseprøver à 2 timer.

G. 5 (A. Svava Olsen). Regning: Forskellige opgaver fra Marcussen og Thøgersen: Opgaver fra mellemskoleeksamen. Aritmetik: A. Nygaard og S. Vester-Petersen: Aritmetik for mellemskolen, side 30—46. Geometri: Påskesen: Geometri for mellemskolen II, side 35—58. 6 klassearbejder à 2 timer. Et ugentligt sæt hjemmeopgaver.

G. 6 (H. G. Bojsen). Reinhardt-Zeisberg: Aritmetik und Algebra, side 84—216. Trigonometri efter Nygaard og Vester-Petersen: Geometri for realklassen. 5 klasseprøver à 2—3 timer. Et ugentligt sæt hjemmeopgaver.

G. 7 (E. Thorup Nielsen). Reinhardt-Zeisberg: Trigonometrie der Ebene (Mittelstufe): De trigonometriske funktioner. Trekantsberegninger, side 1—37 og 55—57. Reinhardt-Zeisberg: Analysis (Oberstufe): Funktionen. Kontinuitet og differentierbarhed, side 26—112. Regnestokken.

G. 8 (E. Thorup Nielsen). Reinhardt-Zeisberg: Analysis (Oberstufe): Integralregning med anvendelser, side 130—170.

Reinhardt-Zeisberg: Geometrie (Oberstufe): Ret linie, cirkel, parabel og ellipse, side 1—96.

G. 9 (E. Thorup Nielsen). Reinhardt-Zeisberg: Analysis: Komplekse tal. Reinhardt-Zeisberg: Geometrie: Geometriske steder, keglesnit, sfærisk geometri med anvendelser.

### *Fysik*

G. 4 (H. C. Hansen). Mål og vægt, vægtfylde. Vædsker og luftarter. Tryk og opdrift. Varmelære. Magnetisme og el. grundforsøg. Der er ført protokol over hver time. Elevøvelser.

G. 5 (H. G. Bojsen). Höfling: Lehrbuch der Physik A. Mittelstufe, side 94—244. Lyslære: geometrisk optik, dispersion. Mekanik: kraft, arbejde, luftarter.

G. 6 (H. G. Bojsen). Höfling: Lehrbuch der Physik A. Mittelstufe, side 236—378. Legemers bevægelse, lydlære, magnetisme, elektricitetslære, energi.

G. 7 (H. G. Bojsen). Höfling: Lehrbuch der Physik A. Oberstufe: Kinematik, dynamik, bølger, vædsker, luftarter, varmelære.

G. 8 (H. G. Bojsen). Höfling: Lehrbuch der Physik A. Oberstufe: Elektricitet og magnetisme. Øvelser.

G. 9 (H. G. Bojsen). Höfling: Lehrbuch der Physik A. Oberstufe: Lyset som bølgebevægelse, elektromagnetiske bølger, atomteori, kernefysik. Øvelser. Repetition.

### *Kemi*

G. 6 (H. G. Bojsen): Lüthje-Gall-Reuber: Lehrbuch der Chemie I, side 1—93: Elementær kemi.

G. 7 (H. G. Bojsen). Dietrich-Müller: Chemie, side 1—112: Almen kemi. Vigtige ikke-metaller.

G. 8 (H. G. Bojsen). Büthje-Gall-Reuber: Lehrbuch der Chemie II, side 112—197: Kemisk binding, 1. og 6. hovedgruppe, metaller.

G. 9 (H. G. Bojsen). Lüthje-Gall-Reuber: Lehrbuch der Chemie II: Organisk kemi. Repetition.

### *Biologi*

G. 1 (T. Kvist). Dragsholt og Skjold Larsen: Planterne omkring os. Dyrene omkring os.



G. 2 (C. Holtz-Isselhorst). Dragsholt og Skjold Larsen: Planterne omkring os. Dyrene omkring os.

G. 3 (T. Kvist). Lange og Leth: Biologi for realafdelingen I. Dragsholt og Lehnert: Du og din krop. Dall og Hammer-Pedersen: Livet i ferskvand.

G. 4 (T. Kvist). Lange og Leth: Biologi for realafdelingen I. Andersson: Hekseæg, stjernebolde og andre svampe. Afsnit af skovens, søens og havets dyreliv.

G. 5 (C. Holtz-Isselhorst). Lange og Leth: Mellemskolens Zoologi II: Menneskets snylttere, mennesket (anatomi, fysiologi og sundhedslære).

G. 6 (C. Holtz-Isselhorst). Mogens B. Lange og Ingolf Leth: Biologi for realafdelingen II.

G. 7 (T. Kvist). Kaulberg: Cellen. Linder: Biologi: Cellelære. En- og flercellede organismer. Dyresamfund. Stofskiftet hos dyr og planter.

G. 8 (T. Kvist). Linder: Biologi: Stofskiftet hos dyr og planter. Forplantning og fosterudvikling.

G. 9 (C. Holtz-Isselhorst). Linder: Biologi. Krogh og Brandt Rehberg: Menneskets fysiologi.

### *Geografi*

G. 1 (T. Kvist). Böcher og Holm: Vi og Verden I: Globus og kort, side 9—17. Norden, side 17—70. Det øvrige Europa, side 70—131.

G. 2 (C. Holtz-Isselhorst). Bruun og Böcher: Geografi for mellemskolen I.

G. 3 (T. Kvist). Nørlyng og Nygård: Landene mod syd og Fra Oder til Stillehavet. Sydeuropa, Østeuropa, Sovjetunionen, Afrika.

G. 4 (T. Kvist). Nørlyng og Nygård: Fra Oder til Stillehavet: Østeuropa, Sovjetunionen, Afrika (de vigtigste afrikanske regioner behandles udførligt).

G. 5 (C. Holtz-Isselhorst). Bruun og Böcher: Geografi for mellemskolen II. Seydlitz IV: Tyskland.

G. 6 (C. Holtz-Isselhorst). Seydlitz IV: Tyskland.

G. 7 (T. Kvist). W. F. Hellner: Fysisk geografi: Geologi og landskabsformer.

G. 8 (T. Kvist). W. F. Hellner: Fysisk geografi. J. Humlum: Erhvervsgeografi. Glacial-geologi. Klimalogi og plantegeografi. Erhvervskulturens hovedformer.

G. 8 (C. Holtz-Isselhorst). Hellner og Humlum: Erhvervsgeografi. Mineralogi.

### *Gymnastik*

Drengene: I sommerhalvåret boldspil (håndbold og fodbold) og atletik, i vinterhalvåret gymnastik. Pigerne: I sommerhalvåret boldspil, i vinterhalvåret gymnastik.

### *Musik*

(A. L. Jacobs). I alle klasser bruges Højskolesangbogen og Ring og Grytter: Vore Skolesange. Desuden bruges Gymnasiesangbogen, Sang og Spil I, Den ny sangbog og Festsange. På alle klassetrin indøves og vedligeholdes morgensange, og andre sange indøves i det omfang, tiden tillader, f. eks. roman- cer, nordiske sange, folkesange fra forskellige lande og studenter- sange. I de klasser, hvor det er muligt, synges fler- stemmigt.

Elever fra alle klasser deltog i skolens forårskoncert den 17. maj. 1.—4. klasse bidrog hver med én sang, et blandet kor fra 5.—9. klasse sang et stykke af Telemanns kantate „Skolemesteren“, Mozarts Glauvt Ihr, Beständigkeitt, den russiske Kalinka og to Negro Spirituals. Af Margrethe-Korets program kan fremhæves Knud Jeppesen: Forunderligt så sødt et smil og Jeg kan ej lide ham, Bartok: Drivertens sang og Om- strejferen, Leif Kayser: Danmarks land og Carl Nielsen: Kor af „Maskarade“. Der var endvidere orgel-solo og klaver-solo og musik for blokfløjte og spinet. Et blæseorkester under ledelse af hr. Sv. E. Pedersen spillede to engelske stykker.

G. 1: Elementær nodelære. Lette musik- og rytmediktater. Fledelius og Niels Møller: Sang fra bladet nr. 1—20. Sangene fra Elverhøj. Ouverturen til Elverhøj.

G. 2: Videre indføring i nodelæren. Fledelius og Niels Møller: Sang fra bladet nr. 1—46.

G. 3: Hørelære. Sang fra bladet nr. 1—26.

G. 4: Et „særhold“ af nye elever fik to timers indføring i nodelære. Gennemgåede musikværker: Haydn: Trompetkon- cert. Mozart: Eine kleine Nachtmusik. Tjaikowski: Ouverture solennelle 1812. 3 satser af Nøddeknækkersuiten. Nogle af orke- sterets instrumenter omtaltes grundigt. Dette emne uddybe- des på en yderst instruktiv måde, da G. 4 fik lov til at over- være 3 skolekoncerter ved Sønderjyllands Symfoniorkester.

G. 5: Gennemgang af jazzens historie. Mozart: Eine kleine Nachtmusik. Beethoven: Egmont-ouverture.

G. 6: Kvintcircklen. Mozart: Klarinet-kvintet (partiturlæsning). Bartok: Sange, klaverstykker, 3. klaverkoncert, 1. sats. Strawinski: Petrusjka-suite.

G. 7: Haydn: Kor af Årstiderne. Mozart: Symfoni nr. 36 og Klarinet-kvintet (begge med partitur). Beethoven: Egmont-ouverture. Debussy: Forspil til En fauns eftermiddag. Ravel: Spansk rapsodi, Bolero, La Valse. Strawinski: Petrusjka-suite, offerdans af Sacre, en sats af Pulcinella-suite.

I G. 8 og G. 9 benyttes Sven Møller Kristensen: Musiken.

G. 8: Gennemgang af gregoriansk sang, middelalder (folkevise, ældste flerstemmighed, motet, madrigal, messe) og indledning til barok (operaens opståen).

G. 9: Kort overblik over wienerklassiken med repetition af tidligere hørte værker, gennemgang af romantik, især Weber, Schumann og Brahms. Impressionisme (Debussy) og modernisme (Strawinski, Bartok). Carl Nielsen, repetition og gennemgang af Serenata in vano.

#### *Kunst og formning*

G. 1 — G. 6 (P. Svensson). Tegning, maling, farveøvelser, dekoration, linoleumsnit, lærarbejde og kludeklip.

G. 7 (P. Svensson). Eskimokunst, Indianerkunst i Nordamerika. Der er blevet vist følgende film: Eskimo Arts and Craft, The living Stone, Totems, The Loons Necklage, Hopi Indianerne, Hopi indiansk kunsthåndværk, Indianerliv i Ny Mexiko.

Der er aflagt besøg på følgende udstillinger: Århus-Åbenrå-Udstillingen 1963, Nolde-museet, Britisk temperamaleri fra den nyeste tid, H. W. Lauesen: Maleri og grafik, Storm P.-udstillingen, Wilhelm Busch-udstillingen.

#### *Sløjd*

I sløjd er der arbejdet efter Askov-skolesløjd-systemet, hvis øvelsesrække er fulgt. Der er truffet et helt frit valg af modeller efter stigende sværhedsgrad. Yngre elever har dels udført gruppearbejder, dels enkeltarbejder med fælles præg, medens ældre elever har udført helt individuelle arbejder.

Drejebænken har været anvendt i videst muligt omfang.

### *Husgerning*

G. 6 (M. Jessen). Teori: Helle Munch-Petersen: Moderne husførelse. Ella Hvalsøe: Ernæringslære. Praktisk arbejde i enkeltmandsundervisning og i familier. Grundregler for madlavning og rengøring. Almindelig og finere madlavning, vask, tøjbehandling, rengøring, borddækning til hverdag og fest, bagning. Forældremiddag.

### *Håndarbejde*

G. 2 (M. Jessen). Natdragt. Overdelen syet i hånden. Alm. sømme, kastesting, rynkning. Benklæder syet med maskine. Franske sømme — løbegange. Mellemarbejde: Hulsømme, hjørner og korssting.

G. 3 (M. Jessen). Forklæde i sygeplejefacon. Maskinsyning. Alm. sømme, franske sømme, skrâbelægninger, knapper, knaphuller. Mellemarbejde: Hvidsøm, forskellige arbejder med korssting.

G. 4 (M. Jessen). Bluser. Indsat ærme, krave, knapper, knaphuller. Mellemarbejde: Strikkede luffer, mønsterstriking.

G. 5 (M. Jessen). Kjoler. Eget mønster. Indsat ærme en betingelse. Mellemarbejde: Servietmappe med hvidsøm.

## **Mellemskolen**

### *Religion*

1. m (H. Jørgensen). Nikolaj Nielsen: Bibelhistorie for børneskolen, side 86—131. Nogle salmer lært udenad.

2. m (K. Rasmussen). Nørfelt, Rønn Christensen og Müller: Kristendomskundskab, side 7—94. Udvalgte stykker fra G. T., 1. trosartikel. Nogle salmer.

3. m (K. Rasmussen). Nørfelt, Rønn Christensen og Müller: Kristendomskundskab, side 95—180. 2. trosartikel. Nogle salmer. N. T.

4. m (K. Rasmussen). Nørfelt, Rønn Christensen og Müller: Kristendomskundskab, side 185—252. Gennemlæst og kommenteret Ap. G., 3. trosartikel. Bibelens skrifter og kirkekundskab.

5. m (M. Nørgaard). A. Maltesen og J. Heltoft: Kirkehistorie. Gennemgang af verdensreligionerne og forsk. frikirker og sekter.



6. m (F. Rasmussen). A. Maltesen og J. Heltoft: Kirkehistorien afsluttet. Frikirker og sekter. Verdensreligionerne.

#### Dansk

1. m (H. Jørgensen). H. I. Hansen, Th. Heltoft og A. M. Sunesen: Dansk læsebog, 5. skoleår. Morten Pontoppidan: Odyssevs' rejser og eventyr, side 9—67. E. Jensen, A. Noesgaard og P. Engelbret-Pedersen: Øvelser i skriftlig dansk, 5. skoleår. Diktater, spørgestile, genfortællinger og stile.

2. m (E. Juncker Nielsen). H. I. Hansen og Th. Heltoft: Dansk læsebog I, side 10—95, 166—176 og 206—238. H. I. Hansen og Th. Heltoft: Dansk læsebog II, side 20—38, 40—61 og 64—87. Ewald Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære. Diktater og genfortællinger.

3. m (I. M. Ottosen). H. I. Hansen og Th. Heltoft: Udvalgte stykker. Ewald Jensen og A. Noesgaard: Skriftlig dansk for mellemskolen (2. m's stof). Ewald Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære. Diktater, genfortællinger, enkelte fristile.

4. m (H. Jørgensen). H. I. Hansen og Th. Heltoft: Dansk læsebog for realafdelingen I. „Digtere fortæller om deres barndom“ (Dansklærerforeningen). Ewald Jensen og A. Noesgaard: Skriftlig dansk for mellemskolen (3. m's stof). Ewald Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære (3. m's stof). Diktater, genfortællinger og stile.

5. m (E. Juncker Nielsen). St. St. Blicher: Præsten i Vejlbj. Henrik Pontoppidan: Illum Galgebakke, Nattevagt, Den første Gendarm. Bjørnstjerne Bjørnson. En glad gut. Georg Enemærke: Femten historier fra vor egen tid. Verner Sørensen: Skriv rigtigt I. Diktater, genfortællinger og stile.

6. m (A. Svava Olsen). H. I. Hansen, Th. Heltoft og Nik. Nielsen: Dansk læsebog for III. realklasse. Ewald Jensen og A. Noesgaard: Øvelsesstykker i dansk sproglære for realklassen. Henrik Ibsen: Et dukkehjem. Kjeld Abel: Anne Sofie Hedvig. Oehlenschläger: Hakon Jarl (kursorisk). Stile og referatstile.

#### Tysk

1. m (H. C. Hansen). Die Kogge I. Udvalgte tekster, ca. 100 sider. Hopff-Iben: Spracherziehung 1. Bogen er gennemgået, undtagen „Wort- und Sprachgeschichte“. „Pussi Mau“. 6 digte

lært. Diktater, genfortællinger, små fristile om egne oplevelser.

2. m (H. C. Hansen). Die Kogge II. Restudvalg af læsestykker. Hopff-Iben: Spracherziehung 2. „Das Wildpferd“ og „Der kleine Schuß“. 8 digte lært. Diktater, genfortællinger, fristile, beskrivelser.

3. m (Th. Madsen). Die Kogge II. Udvalgte læsestykker. Storm: Pole Poppenspäler. Ebner-Eschenbach: Crambambuli; Die Spitzin; Der Fink. Hauff: Zwerg Nase; Der kleine Muck. Hopff-Iben: Spracherziehung 3. 8 digte lært, genfortællinger, diktater, fristile.

4. m (Th. Madsen). Die Kogge II. Udvalgte læsestykker. Storm: Bötjer Basch. Ebner-Eschenbach: Crambambuli; Die Spitzin; Der Fink. Gad: 100 deutsche Gedichte: 10 digte. Dürrenmatt: Der Richter und sein Henker. Genfortællinger, diktater og stile.

5. m (Th. Madsen). Die Kogge III. Udvalgte læsestykker. Storm: Der Schimmelreiter. Schiller: Wilhelm Tell. Die Lese-stunde: Augustiny: Die große Flut. Moe: Tysk novelledigtning: B. Brehm, P. Keller, E. Pauls, H. Franck, R. H. Barsch. Hopff-Iben: Spracherziehung 5. Diktater, stile som klasseprøve og hjemmearbejde.

6. m (H. C. Hansen). Die Kogge III og Die Kogge IV. Hopff-Iben: Spracherziehung 6. Bergengruen: Hände am Mast. Stephenson: Leiningens Kampf mit den Ameisen. C. F. Meyer: Das Amulett. Eyth: Die Brüche über die Ennobucht. Der leveres et årsarbejde på ca. 30—40 sider om et frit valgt emne. Diktater og fristile, beskrivelser og referater.

#### *Engelsk*

1 m (G. Biering). Eller, Steller, Friis-Hansen: Easy English I. Brier og Yong: The Tortoise I, nr. 1—32. Samtaleøvelser, diktater og indsætningsøvelser med grammatik ud fra stoffet.

2. m (S. E. Pedersen). Brier og Yong: The Tortoise II. Easy English Stories (Hirschsprung): Pale-Faces and Red Indians, The Gold-Finders, Robin Hood. Chr. Jørgensen: Engelske stiløvelser, nr. 1—20.

3. m (H. Jørgensen). Brier og Yong. The Tortoise II. Friis Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mellemkolen III, side 5—29. Easy English Stories: Robin Hood, Smugglers at

Cliff House, Burwood Tylor. Diktater og grammatiske øvelser ud fra stoffet.

4. m (I. M. Ottosen). Friis Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mellemskolen III, udvalgte stykker. Brier og Yong: The Tortoise III, fra stk. 14 og ud. The Tortoise IV, stk. 1—20. Chr. Jørgensen: Engelske stiløvelser for mellemskolen.

5. m (H. Jørgensen). „Tom Brown's Schooldays“ (Longmans Green and Co.). Friis Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for realklassen, side 5—23 og 27—47. Genfortællinger, dikta- ter og stiløvelser.

6. m (G. Biering). Friis Hansen og Chr. Nielsen: Engelsk for mell. IV og V for real., udvalgte stykker. Kindt Jensen: Engelske stiløvelser, 1—20. Kursorisk: Kingston: Peter the Whaler; Stevenson: Treasure Island, Black Arrow. (Longmans, Green and Co.) 10 genfortællinger, enkelte oversættel- ser.

#### *Historie*

1. m (H. Jørgensen). Nik. Helms: Danmarks historie, side 7—99.

2. m (E. Juncker Nielsen). Ludvig Schmidt: Historie for mellemskolen I, side 1—138. Tekstlæsning: År og dage (red. af G. Buchreitz og A. Thruë-Møller).

3. m (K. Rasmussen). Ludvig Schmidt: Historie for mel- lemskolen I, side 139—266, suppleret med Buchreitz og Thruë- Møller: År og dage. Billeder.

4. m (H. Jørgensen). Ludvig Schmidt: Historie for mellem- skolen II, side 1—118. Udvidet behandling af Amerikas hi- storie til 1783.

5. m (K. Rasmussen). Ludvig Schmidt: Historie for mel- lemskolen II, side 169—302. Dertil billedgennemgang og sup- plerende tekstlæsning. Leif Ingvorsen: Fortællinger af Søn- derjyllands historie. G. Buchreitz og A. Thruë-Møller: År og dage.

6. m (A. Walter). Bornschein: Kleine Bürgerkunde. Le- bendige Vergangenheit IV, side 89—121; Lebendige Vergan- genheit V. Poul Kierkegaard: Borger og samfund (for real- klassen), side 10—36.

#### *Matematik*

1. m (E. Fanø). Fr. Friis-Petersen, E. Gehl og J. L. W. Jes- sen: Den ny Regnebog for 5. skoleår. Th. Christensen, C. J. K.

Larsen og K. Ejrnæs: Regning i 6. klasse, side 1—34 incl. Hjemmeregning til hver time. Klasseprøver 1 gang månedlig à 1 time.

2. m (A. Svava Olsen). Th. Christensen, C. J. K. Larsen og K. Ejrnæs: Regning for 6. klasse. 6 klassearbejder à 1—2 timer. Opgaver fra gang til gang.

3. m (G. Biering). Th. Christensen, C. J. K. Larsen og K. Ejrnæs: Regning i 7. klasse, side 1—100; geometri i 7. klasse, side 1—40.

4. m (B. Herlin Jensen). Christensen og Marcussen: Regning i 3. mellem, side 1—80. Nygaard og Vester-Petersen: Aritmetik for mellemskolen, § 1—58 med tilhørende opgaver. K. Kristiansson og H. Paaskesen: Geometri for mellemskolen II, side 9—36 med tilhørende opgaver. Hjemmeregning til hver time. Ugentlige indføringsprøver. 8 klasseopgaver à 1—2 timer.

5. m. (E. Fanø). Christensen og Marcussen: Regning i 4. mellem. Nygaard og Vester-Petersen: Aritmetik for mellemskolen, § 59—90 incl. K. Kristiansson og H. Paaskesen: Geometri for mellemskolen II. 1 ugentlig sæt hjemmeopgaver. 6 klasseprøver à 3 timer.

6. m (E. Fanø). C. C. Anderen og Damgaard Sørensen: Regning for realklassen. Opgaver fra Marcussen og Thøgersen: Opgaver fra realklassen. Nygaard og Vester-Petersen: Aritmetik for realklassen. Nygaard og Vester-Petersen: Geometri for realklassen. Erlang: Fircifrede logaritmetabeller, B. Hjemmeopgaver til hver time. 1 ugentlig sæt hjemmeopgaver. 5 klasseprøver à 3 eller 4 timer.

#### *Fysik — Kemi*

3. m (B. Herlin Jensen). Bo, M. Pihl, Hanghøj, Larsen og P. Thomsen: Hovedskolens fysik og kemi, side 1—80.

4. m (H. C. Hansen). Kemi: Luftarter, syrer, baser, salte. Fysik: Tyngdepunkt og ligevægt. Vægtstang og trisser. Lyset: Udbredelse, tilbagekastning, brydning, linser. Elevforsøg. Der føres protokol efter hver time.

5. m (H. C. Hansen). Kemi: Salte fortsat og udvidet. Fysik: Lyslæren fortsat. Billeddannelse. Optiske instrumenter, Newtons forsøg, fotografering. Lydlæren. Elektricitetslære: Modstand, spænding, strømstyrke. Generator og el-motor. Det frie fald. Forbrændingsmaskiner. I timen føres en kladde; hver elev skriver sin egen fysikbog.



6. m (B. Herlin Jensen). Th. Sundorph: Varmelære, Fysik I for realklassen. Th. Sundorph: Elektricitet, Fysik II for realklassen. Adzer Blume: Atomer. Anders Østergaard: Uorganisk kemi. Kristensen, Jensen, Knudsen: Elevøvelser. Gunnar Knudsen: Opgaver i naturlære. Elevforsøg er udført inden for varmelære, elektricitetslære og kemi. Eleverne har på skift udarbejdet en rapport over hver undervisningstime.

### *Biologi*

1. m (T. Kvist). Dragsholt og Skjold Larsen: Planterne omkring os. Dyrene omkring os.

2. m (C. Holtz-Isselhorst). Dragsholt og Skjold Larsen: Dyrene omkring os. Planterne omkring os.

3. m (C. Holtz-Isselhorst). Lange og Leth: Zoologi I og II. Abrahamsen og Balsløv: Botanik II.

4. m (T. Kvist). Lange og Leth: Biologi for realafdelingen I. Afsnit af skovens, søens og havets dyreliv. Plantebestemmelser.

5. m (C. Holtz-Isselhorst). Lange og Leth: Zoologi II. Abrahamsen og Balsløv: Botanik IV og V.

6. m (T. Kvist). Lange og Leth: Biologi for realafdelingen II. De organiske stoffers og livets kredsløb. En stor del af stoffet er grupperet om mennesket som det centrale område.

### *Geografi*

1. m (T. Kvist). Böcher og Holm: Verden og vi I: Globus og kort side 9—17; Norden side 17—70; Det øvrige Europa side 70—131.

2. m (C. Holtz-Isselhorst). Bruun og Böcher: Geografi for mellemskolen I.

3. m (C. Holtz-Isselhorst). Bruun og Böcher: Geografi for mellemskolen II.

4. m (T. Kvist). Bruun og Böcher: Geografi for mellemskolen II: Asien, Australien, Antarktis, Sydamerika.

5. m (C. Holtz-Isselhorst). Bruun og Böcher: Geografi for mellemskolen II.

6. m (T. Kvist). Länder und Völker, Bd. V. Hellner og Humlum: Erhvervsgeografi. Almindelig erhvervsgeografi. De vigtigste tyske landskaber.

## Gymnastik

Drenge: I sommerhalvåret boldspil (håndbold og fodbold) og atletik, i vinterhalvåret gymnastik.

Piger: I sommerhalvåret boldspil, i vinterhalvåret gymnastik.

## Musik

1. m (I. M. Ottosen). Ring og Grytter: Vore skolesange. Syng fra Bladet, 1—36. Lette kanons. Nodeværdier. Lette rytmiske øvelser.

2. m (I. M. Ottosen). Sangbog som 1. m. Syng fra Bladet, 1—36. Kanons. Enkelte tostemmige sange. Rytmeøvelser.

3. m (I. M. Ottosen). Sangbog som 1. m. En del tostemmige sange og kanons.

4. m (I. M. Ottosen). Sangbog som 1. m. Rytmik- og inter-valtræning. Mozart: Klarinetkvintet med partitur, grammo-fonplade. Har overværet tre koncerter, givet af Sønderjyl-lands Symfoniorkester.

5. m (I. M. Ottosen). Orkestrets instrumenter. Mozart: Kla-ri-netkvintet. Engelske, svenske og danske sange.

6. m (I. M. Ottosen). Indførelse i barok- og wienerklassisk musik ved hjælp af plader og gennemgang af de største kom-po-nisters liv fra de to perioder.

## Tegning

1. m — 4. m (P. Svensson). Tegning, maling, stoftryk, ler-ar-bejde.

5. m — 6. m (P. Svensson). Kunstoriering.

Der er aflagt besøg på følgende udstillinger: Århus-Åbenrå-Udstillingen 1963, Nolde-museet, Britisk tempera-maleri fra den nyeste tid, H. W. Lauesen: Maleri og grafik, Storm P.-udstillingen, Wilhelm Busch-udstillingen

## Sløjd

2. — 6. m (B. Herlin Jensen). I sløjd er der arbejdet efter Askov-skolesløjd-systemet, hvis øvelsesrække er fulgt. Der er truffet et helt frit valg af modeller efter stigende svær-hedsgrad. Yngre elever har dels udført gruppearbejder, dels enkeltarbejder med fælles præg, medens ældre elever har udført helt individuelle arbejder. Drejebænken har været anvendt i videst muligt omfang.

### *Håndarbejde*

1. m (M. Jessen). Natkjoler med bærestykke syet i hånden. Mellemarbejder: Hulsøm, hjørner, korssting.

2. m (M. Jessen). Forklæde med pyntebort i korssting eller tællesyning. Mellemarbejder: Kontursting, korssting.

3. m (M. Jessen). Forklæde i sygeplejefacon. Maskinsyning, almindelige sømme, franske sømme, skrâbelægninger, knapper, knaphuller. Mellemarbejder: Puder med korssting — tællesyning — hardangersyning.

4. m (M. Jessen). Bluse. Indsat ærme, krave, knapper, knaphuller.

5. m (M. Jessen). Kjole efter eget mønster, indsat ærme en betingelse. Vendte knaphuller. Forskellige mellemarbejder efter eget ønske.

6. m (M. Jessen). Forskellige arbejder efter eget ønske.

### *Husgerning*

5. m (M. Jessen). Teori efter Helle Munch-Petersen: Moderne husførelse og Ella Hvalsøe: Ernæringslære. Praktisk arbejde i enkeltmandsundervisning og i familier. Grundregler for madlavning og rengøring. Almindelig madlavning, rengøring, bagning, vask og tøjbehandling.

6. m (M. Jessen). Teori efter Helle Munch-Petersen: Moderne husførelse og Ella Hvalsøe: Ernæringslære. Praktisk arbejde: Finere madlavning, bagning, syltning, rengøring, vask og tøjbehandling. Borddækning til hverdag og fest. Forældremiddag.

## Frivilligt arbejde

### *Korarbejde*

I april 1963 var der 36 piger i Margrethekoret, et år senere var der 40 elever, deraf 4 drenge. Selv om tallene således er stabile, er der dog sket store udskiftninger i årets løb, bl. a. fordi G. 7's piger gik ud for at kunne deltage i gymnasiekoret, — og det blev nødvendigt at supplere med elever fra 1. m og G. 1 tidligere end vanligt.

Jeg vil gerne her præcisere følgende: Normalt optages nye elever først i koret, når de er kommet op i 2. klasse. En undtagelse danner drenge i 1. klasse med gode sangstemmer, som allerede kan optages efter sommerferien.

Arbejdet i Margrethekoret bygger på frivilligheden; men har man meldt sig og er blevet optaget, må det være klart, at man deltager i alle prøver, medmindre sygdom eller meget tvingende grunde forhindrer det. I sidste fald må eleverne melde afbud. Man binder sig til korarbejdet for et skoleår ad gangen. Prøverne holdes om mandagen fra kl. 13.30—15.00.

Fra korets dagbog:

11. maj—12. maj: Tur til Varde, hvor koret sang i Varde-Hallen som optakt til byens blomsterfest. Privat indkvartering arrangeret af Sønderjysk Forening i Varde. Turen var særdeles vellykket.

17. maj: Skolens forårskoncert.

8. juni: Sang ved aftenmødet forud for årsmødet i den danske skole i Sporskifte.

15. oktober: Skolens fødselsdagsfest. Sang i festsalen og i kirken.

3. december: Forældreaften.

8. december: Adventsfest i den danske skole i Sporskifte.



10. og 12. december: Underholdt ved De Gamles Værns adventsfester i Centralbiblioteket.

21. december: Skolens juleafslutning.

10. februar: Deltog i afstemningsfesten i Halk ved Haderslev. Privat indkvarteret til aftensmad. Sang et større program for årets mest begejstrede publikum!

### *Gymnasiekor.*

I november gjorde vi et alvorligt forsøg på at vække gymnasiekoret af dvale. En lille tapper skare på 18 elever nåede at debutere ved en distriktsjulefest på Flensborghus den 12. december (og gjorde forøvrigt stor lykke), men manglen på herrestemmer var for stor til, at koret kunne opretholdes permanent. Det lykkedes dog at samle kræfter til en indsats ved dismissionsfesten den 20. marts, hvor et blandet kor sang „Sjungom studentens lyckliga dag“.

A. L. J.

### *Frivilligt arbejde inden for faget formning*

Onsdag eftermiddag mellem kl. 15.30 og 18.00 har eleverne haft lejlighed til at deltage i frivillig formning.

Af andet arbejde, som udgår fra Duborg-Skolens kælder, skal nævnes udlevering af ler til samt brænding for en lang række skoler i Flensborg by og amt.

*Sv.*

### *Frivillig sløjd*

I sløjdsalen har der hver tirsdag aften — lige fra efterårsferiens slutning til påskeferiens begyndelse — hersket travlhed.

Foruden interesserede „sløjdere“ blandt skolens elever har der været voksne deltagere af begge køn. Også damerne syntes at have fornøjelse af kursus, og herrerne havde flere gange lejlighed til at vise sig fra den galante side ved at give en hjælpende hånd.

Pedel Johannsen, der som bekendt er udlært snedker, var en stor hjælp. Man var glad for de gode kneb, han lærte fra sig. Man skiltes med et „på gensyn til næste år“.

H. J.

### *Duborg-Skolens frimærkeklub*

Der har været afholdt et møde! Her savner vi et initiativ fra en af de ældre elever, der jo sagtens kunne vise sine pædagogiske evner ved at lede byttemøderne. Vi har mindst 30—40 små filatelister, der ville komme.

H. J.

### *Frivillig sport og gymnastik*

Boldspil og atletik er inden for sæsonen blevet trænet af såvel drenge som piger tirsdag eftermiddag på pladsen ved Frueskovvej.

I frivillig gymnastik er der i det forløbne år for pigernes vedkommende blevet arbejdet i hold under ledelse af fru Anna Kr. Wellnitz og seminarieelev, frk. Astrid Hansen. Disse hold har arbejdet inden for Gymnastikforeningen „DAN“s rammer og deltog den 8. marts i den store gymnastikopvisning i Det tyske Hus. Fredage i vintermånederne har store drenge trænet under ledelse af hr. Svend E. Pedersen.

9 vintersøndage er morgenduelige drenge og piger her fra skolen rykket ud til frivillig svømning i Idrætshøjskolens svømmehal i Sønderborg. Børnene har været under ledelse af fru Elva Thorup Nielsen og hr. Svend E. Pedersen. For arrangementet stod Gymnastikforeningen DAN.

### **Duborg-Skolens forældreråd**

Grosserer Hans Paulsen, Fritz Reutervej 8, Flensborg,  
formand

Journalist Erik Vestergaard, Storegade 83, Flensborg,  
næstformand

Læge, dr. med. Joachim Gaul, Søndertorv 7, Flens-  
borg

Bankfuldmægtig Otto Christiansen, Vanggade 7,  
Flensborg

Forretningsfører Erik Matthiesen, Adelbykirke-  
vej 34, Flensborg

Læge, dr. med. Hans Werner Otzen, Nicolaigade 5,  
Flensborg

Fru Elisabeth Haase, Gammel Kobbermøllevej 95,  
Flensborg

Suppleanter:

Lærerinde, fru Grete Kølvråa Nielsen, Thomas-  
gade 18, Harreslevmark

Skolepedel Heinrich Hinrichsen, Gottorp-Skolen,  
Slesvig

Civilingeniør Knud Windberg Jensen, Moltkegade 25,  
Flensborg

### **Duborg-Skolens forældrefond**

Ved forældremødet tirsdag d. 3. december vedtoges det at oprette en forældrefond for Duborg-Skolen til støtte for skolens frivillige arbejde og kulturelle indsats („de frie aktiviteter“). Baggrunden for oprettelsen af fonden er, at erfaringen viser, at der såvel ved arrangementer af lejrskoler, ekskursioner og samlede ture som ved arrangement af foredrag, koncerter, fester og lignende på skolen opstår udgifter, som der ikke er bevillingsmæssig dækning for, og udgifter, der kommer til at hvile for tungt på det enkelte arrangement, hvis de skal dækkes i de enkelte tilfælde.

Forældrerådets formand, grosserer Hans Paulsen, sagde i sin forelæggelsestale bl. a.: „Når lærerne stiller sig til disposition for et sådant arbejde, er det naturligt, at hjemmene er med til at danne den økonomiske basis. Der vil i fremtiden for forældrene være to muligheder for at hjælpe skolen i arbejdet for eleverne: 1. Duborg-Skolens legatfond, der har socialt sigte, 2. Duborg-Skolens forældrefond, der væsentligt har pædagogisk-kulturelt sigte.“ Efter den principielle vedtagelse har forældrerådet i møde d. 10. 4. 1964 vedtaget følgende statut for fonden:

1. Fondens midler tilvejebringes af hjemmene gennem årlige bidrag og anvendes udelukkende til udbytte og glæde for eleverne. Forslag om anvendelse i de enkelte tilfælde fremsættes af lærerkollegiet og godkendes af forældrerådets medlemmer.

2. Ved første forældrerådsmøde i et skoleår vælges kasserer og revisor. Ved samme møde fremlægger kassereren det reviderede regnskab fra det foregående skoleår.

3. Udgifterne anvises til udbetaling af rektor.

Som kasserer valgtes bankfuldmægtig Otto Christiansen, som revisor forretningsfører Erik Matthiesen.

Regnskabet ser indtil nu således ud:

Henlagt fra tidligere forældreråd	DM	9,50
en forældregave	„	50,00
salgsudstilling ved forældremøde	„	275,00
ekstrabetaling af kaffebord	„	205,41
renter af bankbog	„	2,13
en forældregave	„	100,00
		<hr/>
	DM	642,04



Beløbet indestår på konto 27334 i Union-Bank. Kassereren modtager til enhver tid bidrag, og umiddelbart efter sommerferien vil der tilgå samtlige forældre en henvendelse med angivelse af letteste indbetalingsmåde. Skolen siger tak for dette tilsagn fra forældre kredsen og benytter samtidig lejligheden til at takke for, at man ikke har glemt at støtte Duborg-Skolens legatfond, hvorom indsamlingsbøsse og gaver vidner.

### **Duborg-Samfundet**

Duborg-Samfundets bestyrelse: Alfred Kronenbitter, formand og kasserer, Ursula Goldberg, Uwe Beckmann, Gudrun Jensen, Aase Michelsen, Elva Thorup Nielsen og Herlin Jensen.

Årskontingentet er 5,00 kr. eller 3,00 DM.

Duborg-Samfundets adresse:

i Danmark: Gråsten Bank, Box D, Kruså,

i Sydslesvig: Riddergade 27, Flensborg.

Duborg-Samfundets konti:

Gråsten Bank, Kruså: F 1888,

Postgiro (København): 45321,

Union-Bank, Flensborg: 4091.

### **Elevforeningen „Duborg“**

Formand: Erik Christensen, G. 8, næstformand Alf Bansmann, G. 7, kasserer: Karen Jakobsen, G. 6, protokolfører: Dorte Møller, G. 5, bestyrelse iøvrigt: Svend Aage Hoeg, 5. m og for lærerkollegiet: adjunkt Ewald Jacobs.

Foreningens arrangementer: 3. maj 1963 diskussionsaften med pastor Overgaard „Ungdom og kirke“, 22. maj stort pinsebal. Den 4. september foredrag ved redaktør Vestergaard „Den danske presse i Sydslesvig“, 29. oktober filmsaften „Hunde, wollt ihr ewig

leben?“. På grund af dødsfald (Theodor Heuss og Erich Ollenhauer) måtte foreningen aflyse to arrangementer i månederne november og december. Den 16. januar afholdtes et nytårsbal med dans til orkester, til hvilket man havde indbudt medlemmer fra gymnasieforeningerne „Faklen“ fra Tønder og „Opnør“ fra Aabenraa. Der var stor tilslutning. Den 14. februar holdtes fastelavnsfest. I tiden fra den 18. 9. 1963 til skoleårets slutning er der blevet afholdt fem bestyrelsesmøder.

### **Vulkanen**

Organ for Elevforeningen „Duborg“.

Redaktion fra september 1963: Margret Thorsen (ansvh.) G. 8, Marion Otzen, G. 8, Hans Eric Windberg Jensen, G. 7, Henrik Vestergaard, G. 6, Anne-Margrete Ingwersen, G. 7, Neel Buur, G. 7, adjunkt Torben Kvist.

### **Foreningen „Norden“s Sydslesvigkreds**

Duborgelevernes bestyrelsesmedlem: Neel Buur, G. 7.

### **Gymnasielærernes Fadderskab for Duborg-Skolen**

Forretningsudvalget:

Lektor Knud Olrik, Haderslev Katedralskole,  
formand

Adjunkt, fru Lisbeth Kiil, Aabenraa Statsskole,  
kasserer

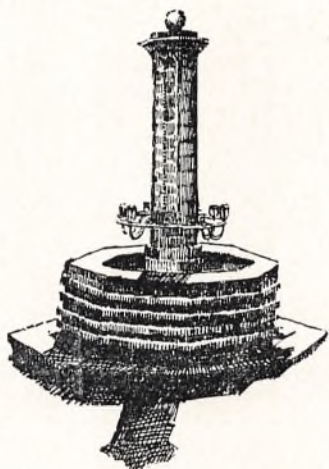
Adjunkt Bent Valeur, Tønder Statsskole, sekretær  
Lektor S. Sejersen, Sønderborg Statsskole

I udvalget iøvrigt:

Lektor H. Kjær, Roskilde Katedralskole

Lektor A. Møller Nielsen, Statsgymnasiet, Randers

Også i det forløbne år har fadderskabet ydet skolen en uvurderlig støtte: boggaver til påskønnelse og opmuntring, legater til muliggørelse af fortsat skolegang for en række elever og hjælp til kulturelle arrangementer for eleverne. Skolen bringer hermed sin tak til udvalget og til tillidsmændene og medlemmerne på gymnasierne landet over.



# Duborg-Skolens ordensbestemmelser

(revideret 7. februar 1963)

## § 1

Eleverne skal møde i god tid om morgenen og straks gå ind i skolegården.

## § 2

I frikvartererne må kun ordensduksene opholde sig i skolebygningen. Al færdsel på gangene foregår uden støj. Ingen må uden den vagthavende lærers tilladelse forlade skolegården. I skolegården er voldsom og støjende leg forbudt. Affald skal henkastes i de dertil indrettede kurve.

## § 3

Ved indringning stiller eleverne op på deres pladser og går roligt til klasserne. Overtøj anbringes på de anviste knager. Penge, værdigenstande, pas o. l. må ikke efterlades i lommerne.

## § 4

Ordensduksene udpeges af klasselæreren for en uge ad gangen. Ordensduksene skal være i klassen i alle frikvartererne. De skal sørge for, at klasseværelset udluftes i frikvartererne, at tavlen bliver gjort ren, at der er kridt og en opvredet tavleklud, at klassens bøger bliver bragt til og fra faglokalerne i kurvene, og at kort bliver hentet og bragt på plads igen; de har i det hele taget ansvaret for god orden i klassen. Sker det, at en klasse er uden lærer, melder en af ordensduksene dette på kontoret.

## § 5

Efter enhver forsømmelse skal eleven medbringe seddel hjemmefra, hvori der oplyses om forsømmelsens grund og varighed. For en kortere tid kan en elev fritages for gymnastik og bad, når der medbringes seddel med fyldestgørende grund; for længere tid kan fritagelse kun ske ved lægeerklæring.

## § 6

Fritagelse for enkelte timer eller en hel dag kan kun gives, når der foreligger skriftlig anmodning fra hjemmet, så vidt muligt dagen i forvejen.

## § 7

Tilladelse til at opholde sig inde i frikvartererne kan gives af klasselæreren, dersom seddel medbringes, eller der skønnes at være grund til det.

Eleverne skal medbringe seddel, hvis de har været forhindrede i at udføre deres hjemmearbejde.

## § 8

Skolens bygninger og inventar skal behandles med omhu. Eleverne drages til ansvar for forsætlig beskadigelse af skolens



ejendom. Udleverede bøger skal være forsynet med omslag og navn. Bortkomne eller ødelagte bøger kan kræves erstattet. Tilladelse til at cykle til skole gives af gårdinspektøren. Cykling i skolegården og gennem porten er forbudt. Eleverne bør på vejen til og fra skole færdes stilfærdigt og sømmeligt.

#### § 9

Tilrejsende elever, der ankommer tidligt om morgenen eller afrejser sent om eftermiddagen, får uden for skoletiden anvist et særligt klasseværelse.

Rektor træffes alle skoledage kl. 12—13  
eller efter telefonisk aftale.  
Duborg-Skolens telefonnummer er 22331.  
Pedellen kaldes over telefon 7455 eller 22331.

Duborg-Skolen i maj 1964

*Knud Fanø*

## INDHOLDSFORTEGNELSE

40 års bygningsjubilæum .....	3
Duborg-Skolen .....	4
Eleverne .....	4
Elevernes hjemsted .....	13
Lærerkollegiet .....	14
Af skolens dagbog .....	16
Årets arbejde: Gymnasiet .....	27
Mellemskolen .....	42
Frivilligt arbejde .....	50
Duborg-Skolens forældreråd .....	53
Duborg-Skolens forældrefond .....	53
Duborg-Samfundet .....	55
Elevforeningen „Duborg“ .....	55
Vulkanen .....	56
Foreningen „Norden“ .....	56
Gymnasielærernes Fadderskab for Duborg-Skolen .....	56
Ordensbestemmelser .....	58